

# Pfarreien Wittnau-Kienberg-Wölflinswil

## Wittnau St. Martin

Caroline und Christoph Küng-Schweizer  
Pfarramt: Hauptstrasse 56, 5064 Wittnau  
TEL 062 871 41 10  
MAIL pfarrei.wittnau@yetnet.ch

WEB [www.kath-oberesfricktal.ch](http://www.kath-oberesfricktal.ch)

## Kienberg Maria Himmelfahrt

Sekretariat: Susanne Rippstein  
Pfarramt: Kirchgasse 71, 4468 Kienberg  
TEL 062 844 10 25  
MAIL pfarrei.kienberg@bluewin.ch

## Wölflinswil St. Mauritius

**Oberhof St. Josef**  
Sekretariat: Trix Lenzin  
Pfarramt: Stöckli 29, 5063 Wölflinswil  
TEL 062 877 14 24  
MAIL trix.lenzin@kath-woelflinswil-oberhof.ch

## Anmeldung für den Besuch der Gottesdienste an Sonn- und Feiertagen

Gemäss den Schutzmassnahmen der Kantone dürfen im Aargau 50 Personen den Gottesdienst besuchen, im Solothurn sind 30 Personen erlaubt. Wir bitten Sie, sich für den Gottesdienstbesuch an den Sonn- und Feiertagen bei dem Pfarramt anzumelden (telefonisch oder Email), dort, wo Sie den Gottesdienst besuchen möchten. Kommen Sie spontan zum Gottesdienst, kann es sein, dass keine freien Plätze mehr in der Kirche vorhanden sind. Weiterhin gilt die Maskenpflicht für alle Personen ab 12 Jahren. Diese Regel gilt auch für Gottesdienste im Freien und bei Beerdigungen auf dem Friedhof. Vielen Dank für das Mittragen dieser Schutzmassnahmen!

## Wittnau St. Martin



### Seelsorge

TEL 062 871 41 10

### Sekretariat

TEL 062 871 41 10

MAIL pfarrei.wittnau@yetnet.ch



## Kein Räbeliechtliumzug und Martinsspiel

In der Schule werden die Kinder der Unterstufe Räbeliechtli schnitzen und im Kindergarten gestalten die Kinder eine einfache Laterne. Diese werden nach Hause mitgegeben und alle Familien sind eingeladen, am Mittwoch, 11. November um 18 Uhr das Räbeliechtli vor dem Haus oder auf dem Fenstersims leuchten zu lassen.

## Kirchgemeindeversammlung Freitag, 13. November

Die Unterlagen zur Versammlung liegen im Schriftenstand der Kirche auf und sind auf der Homepage ([www.kath-oberesfricktal.ch](http://www.kath-oberesfricktal.ch)) unter Kirchgemeinde Wittnau aufgeschaltet. Die Versammlung in der Kirche beginnt um 20 Uhr.

## Keine Seniorenadventsfeier

Wir können am Donnerstag, 3. Dezember die alljährliche Seniorenadventsfeier im Mehrzweckgebäude leider nicht durchführen. Der Vorstand des Frauenbundes bedauert die Absage sehr. Wir wünschen allen Seniorinnen und Senioren eine gesunde Zeit und hoffen, dass diese Form des Zusammenkommens im Advent nächstes Jahr wieder möglich sein wird. Vorstand Frauenbund Wittnau

## LEBENSEREIGNISSE



### Unsere Taufen

Namiro Wipfli, Sohn von Livia und Dominik Wipfli-Schilling.

## GOTTESDIENSTE

### ➔ Freitag, 6. November

#### 09.00 Wittnau

Hauskommunion am Vormittag

#### 13.30 Kienberg

Hauskommunion am Nachmittag

### ➔ Samstag, 7. November

#### 17.30 Wölflinswil-Oberhof

Räbeliechtli-/Laternenumzug: Wir spazieren vom Dorfplatz Wölflinswil zur Pfarrhofmauer. Dort spielen Kinder der 5./6. Klasse das Martinsspiel. Während des Anlasses gilt Maskenpflicht. Situationsbedingt kann es Änderungen geben. Neue Informationen entnehmen sie bitte unserer Homepage.

### ➔ Sonntag, 8. November

#### 09.00 Wittnau, Kirche Wittnau

Eucharistiefeier, **Patrozinium St. Martin**: P. Ludwig, Mariastein; Einsetzung von neuen Ministranten Marie-Julie Gromotka und Joel Münger; Kollekte: Kloster Mariastein. **Jahrzeiten**: Theo Schmid-Gumann und Angehörige; Konrad Vogel-Müller (1 hl. Messe); Anton Schraner-Herzog; Martin Schmutz; Margrith und Robert Herzog-Fricker; Anton Schraner-Herzog; 15 hl. Messen für Erwin Brogle-Herzog.

#### 10.30 Kienberg

Eucharistiefeier, Liturgie: P. Ludwig Kloster Mariastein, Kollekte: Kirchenbauhilfe. Maskenpflicht! Anmeldung erwünscht.

## GOTTESDIENSTE

### 10.30 Wölflinswil-Oberhof, Kirche

Wortgottesfeier mit Kommunion, Chr. Küng, Kollekte: Kirchenbauhilfe, **Jahrzeiten:** Paula und Paul Reimann-Gössler, Hans Schmid-Hofmann.

### → Dienstag, 10. November

### 08.30 Wölflinswil-Oberhof, Kirche

Rosenkranz

### 09.00 Wölflinswil-Oberhof, Kirche

Eucharistiefeier, Pfarrer Stocker

### → Mittwoch, 11. November

### 09.00 Wittnau, Kirche Wittnau

Wortgottesdienst zum Festtag unseres Kirchenpatrons St. Martin, Jahrzeiten: Käthi & Franz Bürgler-Stump; Martha und Gustav Herzog-Brogle und Eltern; Anna & Gerhard Keller-Husner und Hans Husner; Gertrud, Klara und August Studer.

### → Sonntag, 15. November

### 09.00 Kienberg

Wortgottesdienst mit Kommunion, Liturgie: Alfred Höfler, Kollekte für pastorale Anliegen des Bischofs; Jahrzeiten: Emma und Benjamin Emmenegger-Maurer, Helen Rippstein; Gedächtnisse für Kurt Frei-Emmenegger, Rita Felber-Frei, Max Belser-Licata. Maskenpflicht! Anmeldung erwünscht!

### 10.00 Wittnau, Kirche Wittnau

Wortgottesdienst; Chr. Küng. Kollekte: Pfarreiprojekt Sundance; Jahrzeiten: Isabella Finocchiaro; Karl Walde-Schmid, Adolf & Verena Erb-Herzog.

### 10.30 Wölflinswil-Oberhof, Kirche

Wortgottesfeier mit Kommunion, Alfred Höfler, musikalische Gestaltung mit Schwyzer-Örgel-Musik (Doris Erdin & Jonas Suter), Kollekte: Bistum. **Nachgedächtnis** für Margaretha Rolli-Herzog, **Jahrzeiten:** Hermine und Adolf Herzog-Treier, Anna Maria Treier, Martha Treier, Anna Treier-Henzmann.

### → Dienstag, 17. November

### 08.30 Wölflinswil-Oberhof, Kapelle

Rosenkranz

### 09.00 Wölflinswil-Oberhof, Kapelle

Wortgottesdienst, Chr. Küng

### → Mittwoch, 18. November

### 09.15 Wittnau, Kirche

Elisabethengottesdienst des Frauenbundes

## Kienberg *Maria Himmelfahrt*



### Seelsorge

TEL 062 871 41 10

### Sekretariat

TEL 062 844 10 25

MAIL [pfarrei.kienberg@bluewin.ch](mailto:pfarrei.kienberg@bluewin.ch)



## Anmeldung für die Gottesdienste

Gemäss Bestimmung des Kt. Solothurn dürfen bis auf Weiteres wegen der Corona-Pandemie nur noch max. 30 Personen an den Gottesdiensten teilnehmen. Ab 08.11.2020 gilt deshalb eine Anmeldung für den Gottesdienst per Tel.: 062 844 10 25 oder Mail: [pfarrei.kienberg@bluewin.ch](mailto:pfarrei.kienberg@bluewin.ch). Ausserdem ist die Kirche bis auf Weiteres nur mit Maske zu betreten. Vielen Dank.

## Kirchgemeindeversammlung Sa. 21.11.2020

Anschliessend nach dem Gottesdienst findet in der Kirche um ca. 18.45 Uhr die Kirchgemeindeversammlung statt. Traktanden:

1. Wahl der Stimmzähler; 2. Protokoll vom 23.11.2019; 3. Nachtragskredite 2019 und Antrag nicht budget. Abschr. und Vorfinanz.; 4. Rechnung 2019; 5. Genehmigung Voranschlag 2021 und Festsetzung des Steuerfusses; 6. Pfarrei-Informationen; 7. Verschiedenes

Das Protokoll der letzten Kirchgemeindeversammlung liegt in der Kirche auf oder kann bei S. Rippstein [pfarrei.kienberg@bluewin.ch](mailto:pfarrei.kienberg@bluewin.ch) angefordert werden.

## Wölflinswil-Oberhof *St. Mauritius-St. Josef*



### Seelsorge

TEL 062 871 41 10

### Sekretariat

TEL 062 877 14 24

MAIL [trix.lenzin@kath-woelflinswil-oberhof.ch](mailto:trix.lenzin@kath-woelflinswil-oberhof.ch)



## Kirchgemeindeversammlung

Zur Kirchgemeindeversammlung, vom 25. November, 19.30 Uhr, in der Kirche Wölflinswil, sind alle Stimmberechtigten herzlich eingeladen. Die Aktenuaufgabe ist zu den Bürozeiten im Pfarrhaus Wölflinswil vom 10. bis 24. November. Die Unterlagen liegen in der Kirche und Kapelle auf und sind auf der Homepage aufgeschaltet.

Die Traktanden:

1. Begrüssung, Genehmigung der Traktandenliste; 2. Protokoll der letzten Kirchgemeindeversammlung; 3. Abnahme der Jahresrechnung 2019; 4. Genehmigung des Budget 2021 mit dem Steuerfuss von 26%; 5. Verschiedenes.

Herzlich lädt ein: die Kirchenpflege

## Maskenpflicht in Gottesdiensten

In allen öffentlichen Gebäuden gilt Maskenpflicht, davon ist auch die Kirche betroffen. Bis auf weiteres ist die Kirche nur mit Maske zu betreten. Herzlichen Dank für Ihr Verständnis.

# Pfarreien Frick Gipf-Oberfrick Oeschgen

**FRICK** Peter und Paul

**GIPF-OBERFRICK** St. Wendelin

**OESCHGEN** Kosmas und Damian

**WEB** [www.kath-oberesfricktal.ch](http://www.kath-oberesfricktal.ch)

Dr. Ulrich Feger

Martin Linzmeier

Patrik Suter

Leo Stocker

**TEL** 062 871 12 67

**TEL** 062 871 11 26

**TEL** 062 871 11 42

**TEL** 062 871 82 01

**MAIL** [ulrich.feger@kath-frick.ch](mailto:ulrich.feger@kath-frick.ch)

**MAIL** [martin.linzmeier@kath-gipf-oberfrick.ch](mailto:martin.linzmeier@kath-gipf-oberfrick.ch)

**MAIL** [patrik.suter@kath-oeschgen.ch](mailto:patrik.suter@kath-oeschgen.ch)

**MAIL** [leo.stocker@kath-frick.ch](mailto:leo.stocker@kath-frick.ch)

## Gottesdienste zu Zeiten von Corona

An die neuen Massnahmen zur Eindämmung der Corona-Pandemie müssen wir auch unser Pfarreileben anpassen. Zu unseren Veranstaltungen und Gottesdiensten dürfen max. 50 Personen (Maskenpflicht) kommen. In Oeschgen sind es max. 25 Personen, da weiterhin auch die Abstandsregeln gelten. Damit möglichst alle, die gerne einen Gottesdienst besuchen möchten, dies auch tun können, wird es in Frick sonntags um 8.30 Uhr einen zusätzlichen Gottesdienst geben. Um den Überblick behalten zu können und das Risiko klein zu halten, dass wir jemanden nach Hause schicken müssen, bitten wir Sie darum sich für Gottesdienste und Veranstaltungen entweder über unsere Homepage oder telefonisch über ihr Pfarrbüro anzumelden. Bitte beachten Sie, dass Sie jede Person anmelden müssen, die den Gottesdienst besuchen möchte. Über folgenden Link gelangen Sie zu den Corona News mit den Anmeldeöglichkeiten der Gottesdienste wie auch zur Anmeldung für andere Anlässe.

<https://www.kath-oberesfricktal.ch/artikel/neue-corona-massnahmen>

Wir wünschen Ihnen gute Gesundheit, alles Gute und Gottes Segen.

## Oeschgen Kosmas und Damian



### Sekretariat

Patricia Erhard

Do 8.00–11.30 Uhr

**TEL** 062 871 11 42

**MAIL** [pfarramt@kath-oeschgen.ch](mailto:pfarramt@kath-oeschgen.ch)



## Feier der Taufferinnerung



Zusammen mit den Schülern, die sich auf die Erstkommunion 2021 vorbereiten, erinnern wir uns im Gottesdienst am Sonntag, 15. November, des Geschenkes der eigenen Taufe. In Zeiten der Erschöpfung und Unübersichtlichkeit besin-

nen wir auf das JA Gottes zu uns und die Stärkung, die unser Leben prägen will. Ich bin zuversichtlich und danke Ihnen, dass es uns gelingen wird, die Hygiene- und Abstandsregeln sowie die Personenhöchstzahl in der Kirche einzuhalten. Leider muss das anschliessende Suppenessen, welches traditionell durch den Frauenverein ausgerichtet wird, entfallen.

Patrik Suter (Foto: Pixabay)

## LEBENSEREIGNISSE

### Unsere Taufen

Darian Galic, Frick



### Unsere Verstorbenen

Paul Haag, Frick, 1939,

† 11. Oktober; Walter Möschi, Frick,

1936, † 13. Oktober



## VERANSTALTUNGEN

### ➔ Donnerstag, 12. November

#### 14.00 Oeschgen

ABGESAGT! Begegnungs- und Spiel-nachmittag 50+

### ➔ Sonntag, 15. November

#### 08.00 Frick

Prayer Meeting, El Shaddai  
im Rampartsaal

## GOTTESDIENSTE

### ➔ Samstag, 7. November

#### 17.30 Frick

Vorabendgottesdienst (Eucharistiefeier)

Kollekte: Mediensonntag, Fribourg

Jz für Mathilde & Ernst Schneider-Keller

### ➔ Sonntag, 8. November

#### 08.30 Frick

Sonntagsgottesdienst

Kollekte: Mediensonntag, Fribourg

#### 09.00 Oeschgen

Eucharistiefeier

Kollekte: Kirchenbauhilfe Bistum Basel

Jz für Emil Näf-Kuprecht

Jz für Anna & Bruno Hauswirth-Meier  
& Angehörige

Jz für Rosa & Ernst Obrist-Rüetschi &  
Angehörige



## GOTTESDIENSTE

### 10.30 Gipf-Oberfrick

Eucharistiefeier  
Kollekte: Elisabethenwerk  
Jz für Karin Keser-Kappeler  
Jz für Georg Liechti  
Jz für August Liechti  
Jz für Frieda & Josef Graf-Lenzin  
Jz für Katharina & Rolf Herzog-Fischer  
Jz für Hilda & Robert Rickenbach-Lindenberger  
Jz für Markus Rickenbach

### 10.45 Frick

Sonntagsgottesdienst (Gastgottesdienst mit Bernhard Friedli, Arzt/Kommunionfeier) Liveübertragung  
Kollekte: Mediensonntag, Fribourg

### → Dienstag, 10. November

#### 18.45 Oeschgen

Kommunionfeier  
Jz für Kunigunde Reimann-Näf  
Jz für Paul Jauch-Kienberger

#### 19.00 Gipf-Oberfrick

Rosenkranz

### → Mittwoch, 11. November

#### 09.00 Frick

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier

### → Donnerstag, 12. November

#### 09.00 Gipf-Oberfrick

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier

### → Samstag, 14. November

#### 17.30 Frick

Vorabendgottesdienst (Kommunionfeier)  
Kollekte: Für pastorale Anliegen des Bischofs  
Jz für Gertrud & Josef Schmid-Mayer  
Jz für Maria & Fritz Erb-Mulflur

### → Sonntag, 15. November

#### 08.30 Frick

Sonntagsgottesdienst  
Kollekte: Für pastorale Anliegen des Bischofs

#### 09.30 Gipf-Oberfrick

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier  
Kollekte: Aufgaben Bistum  
Jz für Emma & Alois Rickenbach-Meng

#### 10.00 Oeschgen

Familiengottesdienst, Kommunionfeier  
Kollekte: Elisabethenwerk  
Jz für Elisabeth Hauswirth-Kienberger

## Gipf-Oberfrick St. Wendelin



### Sekretariat

Judith Hermes-Boutellier  
Mi-Fr 9.00 – 11.00 Uhr  
TEL 062 871 11 26  
MAIL pfarramt@kath-gipf-oberfrick.ch



## Schutzkonzept

Für alle Gottesdienste und Veranstaltungen wie Samichlaus, Krippenfeier, Sternsingen, usw. besteht ein Schutzkonzept.

## Samichlaus 2020



Die Samichlausbesuche sind dieses Jahr am Samstag, 5. und Sonntag, 6. Dezember jeweils ab 17.00 Uhr vorgesehen. Nähere Angaben und Anmeldeformulare finden Sie unter [www.kath-oberesfricktal.ch](http://www.kath-oberesfricktal.ch), im Schriftenstand bei der Kirche, sowie in diversen Geschäften im Dorf.

Anmeldungen bitte bis zum 29. November in den Briefkasten des Pfarrhauses.

## Krippenfeier



Am 24. Dezember um 17.00 Uhr wird wieder ein Krippenspiel aufgeführt. Dafür werden MitspielerInnen gesucht. Proben: Samstag, 5. Dezember 09.00 - 10.00 Uhr, Samstag, 12. Dezember 09.00 - 10.00 Uhr, Samstag, 19. Dezember 09.00 - 10.00 Uhr, Donnerstag, 24. Dezember 09.00 - 10.00 Uhr

Info und Anmeldung unter Tel. 062 871 11 26 oder [martin.linzmeier@kath-gipf-oberfrick.ch](mailto:martin.linzmeier@kath-gipf-oberfrick.ch).

## Sternsingen 2021



Anfang Januar sind die Sternsinger wieder im Dorf unterwegs und sammeln unter dem Slogan «KINDERN HALT GEBEN IN DER UKRAINE UND WELTWEIT». Probe ist am Freitag, 11. Dezember von 17.15 - 19.00 Uhr im Pfarreiheim.

Die Sternsinger sind unterwegs am Freitag, 1. Januar von 17.00 - 19.00 Uhr, Samstag, 2. Januar von 15.00 - 18.00 Uhr, Sonntag, 3. Januar von 10.30 - 13.00 Uhr, Familiengottesdienst ist am Sonntag, 3. Januar um 09.30 Uhr (Treffen, 8.45 Uhr im Pfarreiheim). Anmeldung bis am 29. November ans Pfarramt. Anmeldeformulare finden Sie auf der Homepage [www.kath-oberesfricktal.ch](http://www.kath-oberesfricktal.ch) unter aktuelles.

## Kirchgemeindeversammlung 2020

Die Traktanden zur Kirchgemeindeversammlung am Mittwoch, 25. November um 20.00 Uhr in der Kirche Gipf-Oberfrick finden Sie unter Frick.

## Frick St. Peter und Paul



**Sekretariat**  
Sandra Wehrli  
Mo – Fr 8.30 – 11.00 Uhr  
**TEL** 062 871 12 67  
**MAIL** pfarramt@kath-frick.ch



### Neue Corona Massnahmen

Sicher ist, dass es sonntags in Frick wieder um 08.30 Uhr einen zusätzlichen Gottesdienst geben wird und dass wir uns über Anmeldungen für die Gottesdienste freuen, damit wir niemanden nach Hause schicken müssen. Anmeldungen sind möglich via Homepage oder per Telefonanruf auf dem Pfarramt. Bitte beachten Sie auch die Informationen unterhalb des Pfarreikopfes. Es gilt Maskenpflicht in sämtlichen Gottesdiensten.

Wir leiten aktuelle Infos auch über einen Whatsapp Broadcast weiter. Wenn Sie wünschen teil dieses Broadcast zu sein, melden Sie sich auf ihrem Pfarramt.

Ein bis zwei Gottesdienste pro Monat werden wir aus Frick und Gipf-Oberfrick auch über YouTube übertragen, wir vermerken den entsprechenden Gottesdienst hier im Pfarrblatt mit dem Hinweis «Liveübertragung». Die Übertragungen sind ebenfalls auf unserer Homepage unter der Rubrik «Kirche online» verlinkt. Über die meisten Fernseher lassen sich diese Übertragungen anschauen.

### Kirchgemeindeversammlung 2020

Zur Kirchgemeindeversammlung am Mittwoch, 25. November 2020, in der Kirche in Gipf-Oberfrick, 20.00 Uhr, sind Sie herzlich eingeladen.

#### TRAKTANDEN

1. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom Mittwoch, 27. November 2019 im Rampart in Frick
2. Passation der Rechnung 2019
3. Kreditabrechnung: Sanierung Hauszugang und Bau von Privatparkplätzen beim Haus Zundel, Rampart 6
4. Kreditabrechnung: Ersatz der Jugendküche im Untergeschoss Rampart (JuBla)
5. Investitionskredit, Fr. 65'000.00; Ersatz der Treppenlifte bei Kirche/Pfarreiheim Gipf-Oberfrick
6. Budget 2021
7. Verschiedenes und Umfrage

Die Verwaltungsrechnung 2019, die Kreditabrechnungen sowie das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom November 2019 können im Pfarrhaus, Frick eingesehen werden. Ab dem 10. bis 25. November 2020, jeweils von Montag bis Freitag, 8.30-11.30 Uhr.

Weitere Termine sind möglich nach vorgängiger Vereinbarung mit der Finanzverwalterin Barbara Moser, Tel. 062 871 11 78 (Mittwochmorgen), E-Mail: kirchen-gutsverwaltung@kath-frick.ch.

In der neuen Kirchgemeindeversammlungsbrochüre ist der Rechnungsteil nur noch reduziert abgedruckt. Die vollständige Rechnung 2019 sowie das Budget 2021 können auf der Homepage unter <https://www.kath-oberesfricktal.ch/ueber-uns/kirchenpflege/frick> heruntergeladen oder beim Sekretariat der Kirchenpflege bestellt werden, Tel. 062 871 11 78, E-Mail: sekretariat.kirchgemeinde@kath-frick.ch.

Wir freuen uns auf möglichst viele Versammlungs-BesucherInnen.

Röm.-Kath. Kirchenpflege Frick/Gipf-Oberfrick

## GOTTESDIENSTE

### 10.45 Frick

Sonntags-Familiengottesdienst mit Brotsegnung für die Erstkommunionkinder 2021 (Kommunionfeier)  
Kollekte: Für pastorale Anliegen des Bischofs

### ➔ Dienstag, 17. November

#### 19.00 Gipf-Oberfrick

Rosenkranz

#### 19.45 Oeschgen

Eucharistiefeier

Jz für Rosa Kienberger

### ➔ Mittwoch, 18. November

#### 09.00 Frick

Eucharistiefeier

#### erhaltene Mess-Spenden:

Karl Dinkel (2)

Jrène Bürgi-Jegge

Gertrud & Josef Schmid-Mayer (4)

Olgi & Emil Kunz-Wirth

### ➔ Donnerstag, 19. November

#### 09.00 Gipf-Oberfrick

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier

#### erhaltene Mess-Spenden:

Karin Keser-Kappeler

Hilda & Robert Rickenbach-Lindenberg

Markus Lindenberg

Katharina & Rolf Herzog-Fischer

## BILDUNG UND PROPSTEI FRICKTAL

### ➔ Gedenken Reichspogromnacht

#### Antisemitismus gestern und heute

So, 08. November, 17.00 bis 18.30 Uhr

Ohne Anmeldung

Kirche Peter und Paul, Empore, Aarau

Gedenken – Gebet mit Kaddisch – Stille – Musik.

Und ein gemeinsames Nachdenken zum Antisemitismus heute.

In Zusammenarbeit mit der Christlich-jüdischen Arbeitsgemeinschaft (CJA) Aargau

Leitung: Dr. Myroslava Rap und Dr. Bernhard Lindner, Bildung und Propstei

### ➔ **Binationaler Männertag**

#### **Buen Vivir: das Gute leben – das gute Leben**

Sa, 21. November, 9.30 bis 16.30 Uhr

Ort: Kath. Gemeindehaus St. Peter, Haagerstr. 95, Lörrach

Anmeldung bis 15. November

Inspiriert vom Lebenskonzept lateinamerikanischer Indigenas verbringen Männer miteinander einen intensiven Tag des «Auftankens – Vertiefens – Entdeckens».

Leitung: Martin Leberecht, Männerreferent Südbaden / Michael Heim, Trainer, Coach, Organisationsberater / Ralf Ochs, Dekanatsmännerseelsorger, Supervisor, Bibliodramaleiter / Dr. Bernhard Lindner, Männereferent Aargau, Erwachsenenbildner, Supervisor

### **Anlässe des Kath. Frauenbund**

Zu Gunsten der Gesundheit sagen wir alle Anlässe des Frauenbundes bis zum Jahresende ab.. Weitere Informationen erhalten die Mitglieder mit dem Adventsversand.

Wir bedauern den Entscheid sehr und wünschen euch gute Gesundheit.

Herzliche Grüsse

Béatrice, Irène, Kornelia und Marlène

### **Abage Konzert vom AOF**

Anhand der Bundesratsbeschlüsse vom 28. Oktober haben die Spieler und Spielerinnen des Akkordeonorchesters schweren Herzens beschlossen das Konzert am Sonntag, 8. November um 17.00 Uhr abzusagen.

### **Absage Casino Abend MinistrantInnen**

Der Casino Abend am Samstag, 7. November im Pfarreiheim Gipf-Oberfrick muss, anhand der Situation, leider abgesagt werden.

## **MEHR NEWS AUS IHRER PFARREI**

täglich aktualisiert im Internet

[www.horizonte-aargau.ch](http://www.horizonte-aargau.ch)

# **Pfarreien Herznach-Hornussen-Zeihen**

**Herznach-Ueken** St. Nikolaus

**Hornussen** St. Mauritius

**Zeihen** Karl Borromäus

**WEB** [www.kath-oberesfricktal.ch](http://www.kath-oberesfricktal.ch)

**Pfarreileitung: Herznach-Zeihen-Hornussen**

Diakon Andreas Wieland

**TEL** 078 722 37 25 | 062 876 37 25

**MAIL** [awieland@bluewin.ch](mailto:awieland@bluewin.ch)

**Pfarrverantwortung**

Leo Stocker, Priester

**TEL** 079 798 28 47

**MAIL** [leo.stocker@kath-frick.ch](mailto:leo.stocker@kath-frick.ch)

## **VERANSTALTUNGEN**

### ➔ **Donnerstag, 12. November**

#### **11.30 Zeihen, Rest. Rössli, Zeihen**

Am Donnerstag, 12. November treffen sich die Seniorinnen und Senioren im Rest. Rössli zum gemeinsamen Mittagessen.

### ➔ **Montag, 16. November**

#### **19.00 Zeihen, Unterkirche Zeihen**

Am Montag, 16. Nov. treffen sich Jugendliche und Eltern zum Firm-Infoabend in der Unterkirche Zeihen.

## **Maskenpflicht und Teilnehmerbeschränkung in allen Gottesdiensten**

Es ist leider soweit: die zweite Corona-Welle ist da. Darum ist in allen Gottesdiensten absolute Maskenpflicht und die Besucherzahl beim Gottesdienst auf 50 Personen beschränkt. Wir bitten die Gottesdiensbesucher nur gesund und mit der wenn möglich mitgebrachten Maske an den Gottesdiensten teilzunehmen. Die Jahrzeiten werden wie abgemacht gelesen. Allerdings bitten wir die Angehörigen, sich abzusprechen, damit nicht mehr als 6 Personen pro JZ am Gottesdienst teilnehmen. Dies gilt bis auf Weiteres. Bei Fragen wenden Sie sich an die Pfarreisekretariate. Wir danken für das Verständnis in dieser besonderen Lage. Wer den Dienst der Hauskommunion in Anspruch nehmen möchte, melde sich auf dem Pfarramt. Wir werden das Team entsprechend informieren.

## Herznach-Ueken, Densbüren, Asp St. Nikolaus



### Sekretariat:

Franziska Hugo  
Montag 15.00 – 18.00 Uhr  
Donnerstag 9.00 – 11.30 Uhr  
TEL 062 878 11 84  
NATEL 079 549 82 55  
MAIL herznach@ssvhom.ch



### Kirchgemeindeversammlung

Die ordentliche Kirchgemeindeversammlung der Kirchgemeinde Herznach-Ueken findet statt am Donnerstag, 26. November 2020 um 20 Uhr im Gemeindesaal Herznach. Traktanden: 1. Eröffnung (Feststellung der Präsenz, Traktandenliste)

2. Protokoll der KGV vom 28. November 2019
3. Rückblick des Präsidenten
4. Abnahme der Jahresrechnung 2019
5. Aussenrenovation der Kirche: Projektierungskredit über 60'000 Franken
6. Budget 2021 mit einem Steuerfuss von 22 %
7. Informationen des Pfarreileiters
8. Verschiedenes

Eine Broschüre mit dem Protokoll der letzten KGV, der Jahresrechnung 2019 und dem Budget 2021 liegt ab dem 12. November beim Schriftenstand der Kirche und im Pfarreisekretariat zum Mitnehmen auf. Sie kann auch auf der Homepage [www.ssvhom.ch](http://www.ssvhom.ch) einsehbar. Die Akten liegen ab dem 12. November bis zur KGV im Pfarrhaus Herznach auf. Bitte Öffnungszeiten des Sekretariats beachten. Stimmberechtigt sind alle röm.-kath. Schweizerinnen und Schweizer mit Wohnsitz in Herznach und Ueken, die das 16. Altersjahr zurückgelegt haben; ebenso die in der Kirchgemeinde wohnenden röm.-kath. Ausländerinnen und Ausländer, die das 16. Altersjahr zurückgelegt haben, sofern sie die Niederlassungs- oder die Jahresaufenthaltsbewilligung besitzen. Aufgrund der Corona-Bestimmungen gilt an der Versammlung eine Maskenpflicht. Kirchenpflege Herznach-Ueken und Finanzkommission

### St. Nikolaus

Am Sonntag, 06. Dezember 2020, um 17.00 Uhr, findet wie immer die Aussendung des St. Nikolaus in der Pfarrkirche Herznach statt. Zu dieser Feier sind alle recht herzlich eingeladen. Anschliessend besucht der St. Nikolaus die Kinder von Herznach und Ueken. Anmeldeformulare liegen im Volg und auf der Gemeinde auf. Ebenfalls finden Sie nähere Infos unter [www.chlaus.ch](http://www.chlaus.ch). Der St. Nikolaus freut sich auf Ihre Anmeldung bis spätestens Sonntag, 29. November 2020.

### Kollekten im Oktober

|                                |       |                                    |
|--------------------------------|-------|------------------------------------|
| 03. Diöz. Härtefälle           | 34.00 |                                    |
| 18. MISSIO                     | 85.40 | Herzlichen Dank für diese Spenden. |
| 25. Bistum, geistl. Begleitung | 26.10 |                                    |

### GOTTESDIENSTE

#### ➔ Samstag, 7. November

**18.30 Herznach-Ueken, Pfarrkirche**  
32. SONNTAG IM JAHRESKREIS  
Wortgottesfeier mit Kommunion (aw)  
Erstes Jahresgedächtnis für Rosa Leimgruber-Höfliger und Gedächtnis für Ehemann Walter Leimgruber-Höfliger; JZ für Anton Wigger-Schöpfer; Yvonne Hausammann-Leimgruber; Margrit und Fritz Leimgruber-Brutschi; Hedwig Jost-Acklin und Sohn Hanspeter Jost; Gedächtnis für Gertrud und Paul Leimgruber-Häseli; Marie und Hermann Deiss-Deiss  
Kollekte für die Kirchenbauhilfe des Bistums.  
Mini-Dienst: Loris und Dominik De Paris.

#### ➔ Sonntag, 8. November

**10.00 Zeihen, Kirche**  
**Patrozinium**  
Wortgottesfeier mit Kommunion (aw)  
Gedächtnis für Ernst Hossli-Meier  
Mini-Dienst: Lucy Zurbriggen und Hanna Berkowsky  
Kollekte für Kirche in Not

**19.00 Herznach-Ueken, Pfarrkirche**  
Rosenkranz

#### ➔ Dienstag, 10. November

**09.00 Hornussen, Kirche**  
Wortgottesfeier mit Kommunion (rk)  
Gedächtnis für Catarina und Rafeale Mele und Serafina und Pasquale Oliverio

**19.00 Herznach-Ueken, Kapelle Herznach**  
Rosenkranz

#### ➔ Donnerstag, 12. November

**09.00 Zeihen, Kirche**  
Wortgottesfeier mit Kommunion (aw)

#### ➔ Freitag, 13. November

**09.00 Herznach-Ueken, Kapelle Herznach**  
Wortgottesfeier mit Kommunion (aw)

#### ➔ Samstag, 14. November

**18.30 Herznach-Ueken, Pfarrkirche**  
33. SONNTAG IM JAHRESKREIS  
Wortgottesfeier mit Kommunion (rk)  
Erstes Jahresgedächtnis für Bethli Treyer-Landolt; Jahresgedächtnis für Erna und Karl Meisel-Leimgruber  
Diöz. Kirchenopfer für pastorale Anliegen des Bischofs.  
Mini-Dienst: Nina Plattner und Loa Müller



## GOTTESDIENSTE

### → Sonntag, 15. November

**10.00 Herznach-Ueken, Kapelle Herznach**  
Chinderfür; eingeladen sind alle Kinder ab kleiner Kindergarten bis zur 2. Klasse

**10.00 Hornussen, Kirche**  
Elisabethengottesdienst gestaltet von Frauen vom Frauenbund  
Kollekte für das Elisabethenwerk des SKF

**10.00 Zeihen, Kirche**  
Elisabethengottesdienst gestaltet von Frauen vom Frauenbund  
Kollekte für das Elisabethenwerk des SKF

**19.00 Herznach-Ueken, Pfarrkirche**  
Rosenkranz

### → Dienstag, 17. November

**09.00 Hornussen, Kirche**  
Eucharistiefeier (ls)  
JZ für Gertrud und Leo Portmann-Fischer

**19.00 Herznach-Ueken, Kapelle Herznach**  
Rosenkranz

### → Donnerstag, 19. November

**09.00 Zeihen, Kirche**  
Eucharistiefeier (ls)

### → Freitag, 20. November

**09.00 Herznach-Ueken, Kapelle Herznach**  
Wortgottesfeier mit Kommunion (aw)

### → Samstag, 21. November

**18.30 Zeihen, Kirche**  
**CHRISTKÖNIGSSONNTAG**  
Wortgottesfeier mit Kommunion (aw)  
JZ für Rita und Karl Hossli-Herzog, Ida Greub, Gotthold Riner-Bucher, Maria Pfander, Leopold und Annette Loretan-Schönenberger, Sr. Hildegard Neuhaus

### → Sonntag, 22. November

#### Christkönigssonntag

**10.00 Hornussen, Kirche**  
Wortgottesfeier mit Kommunion (aw)  
JZ für Mina und Bernhard Herzog-Haider, Engelbert und Marie Fuchs-Hasler, Maria Theresia Märke-Herzog, Josef Mösch-Bächtold, Anna und August Herzog-Neuhaus, Adelbert und Anna Herzog-Giess, Albert und Pia Schilling-Schmid

## Hornussen, Bözen, Elfingen

### St. Mauritius



#### Sekretariat

Renate Bruhin  
Dienstag 14.00 – 16.00 Uhr  
Donnerstag 9.00 – 11.00 Uhr  
TEL 062 871 24 20 | 076 404 10 51  
MAIL hornussen@ssvhom.ch



### Absage Suppentag und Seniorenweihnachtsfeier

Yes, we care! Darum muss auch der Suppentag infolge der Pandemie abgesagt werden. Dafür ist der Elisabethengottesdienst bereits um 10 Uhr. Ebenso müssen wir auf die Durchführung der Seniorenweihnachtsfeier verzichten. Die Frauen von der Vorbereitungsgruppe überlegen sich aber, wie unsere Seniorinnen und Senioren adventlich überrascht werden können. Der Frauenbund dankt für das Verständnis.

### Der Samichlaus kommt trotz Corona

Der Samichlaus macht auch dieses Jahr am 6. Dez. um 17.30 Uhr seinen ersten Halt auf dem Begegnungsplatz. Für Hausbesuche ab 18 Uhr ist eine Anmeldung bis am 2. Dez. unter samichlaus.hornussen@gmail.com oder 076 404 10 51 unumgänglich. Flyer liegen beim Schriftenstand und beim Volg auf.

## Zeihen, Effingen, Gallenkirch, Linn

### Karl Borromäus



#### Sekretariat

Renate Bruhin  
Montag und Donnerstag 14.00 – 16.00 Uhr  
TEL 062 876 11 45 | 076 404 10 51  
MAIL zeihen@ssvhom.ch



### Kirchgemeindeversammlung 2.12.2020

Die KGV findet am Mittwoch, 2. Dez. um 19.30 Uhr in der Unterkirche unter Einhaltung der Coronamassnahmen statt.

Traktanden: 1. Eröffnung, 2. Protokoll 29.11.19, 3. Rückschau 2020, 4. Rechnung 2019, 5. Budget 2021, 6. Verschiedenes und Umfrage

Die Rechnung 2019 kann während den Bürostunden vom 17.11. bis am 1.12 im Sekretariat in Zeihen eingesehen werden. Die detaillierten Unterlagen können Sie ab dem 17. Nov. auf folgenden Wegen beziehen: [www.kath-oberesfricktal.ch/ueber-uns/kirchgemeinden/hornussen-zeihen](http://www.kath-oberesfricktal.ch/ueber-uns/kirchgemeinden/hornussen-zeihen) oder beim Schriftenstand der Kirchen Hornussen und Zeihen.



# Juseso Fricktal

Fachstelle für Jugendarbeit  
Rampart 1, 5070 Frick

TEL 061 831 56 76  
WHATSAPP 076 368 30 78

MAIL kontakt@jusesofricktal.ch  
simon.hohler@jusesofricktal.ch  
WEB www.jusesofricktal.ch

## Räbeliechli- und Laternenaktion



Für viele Kinder und Familien werden in diesem Jahr aufgrund der Situation mit dem Coronavirus traditionelle Anlässe wie das Martinsfest, Kinderumzüge mit Räbeliechli oder Laternen ausfallen oder jedenfalls nur in anderer Form stattfinden können. Wir möchten daher diese Aktion für das Fricktal starten und würden uns freuen, wenn viele mitmachen, denn je mehr schöne Räbeliechli und bunte Laternen erstrahlen, umso besser!

Mit einem Räbeliechli oder einer Laterne entzünden wir ein Licht. Es symbolisiert den Zusammenhalt, es macht deutlich, wir denken aneinander und wir glauben zusammen. Wir bringen damit ein Licht der Hoffnung in unsere Orte! Die Aktion startet am Martinstag, Mittwoch, 11.11.2020 und endet am 18.11.2020, aber natürlich können die Laternen auch weiterhin in den Advent leuchten. Und so funktioniert's: Jede Person oder Familie, die mitmachen möchte, gestaltet ein Räbeliechli oder eine Laterne und hängt diese in ein Fenster, das von der Strasse gut zu sehen ist und bringt diese mit Lichterketten oder LED-Teelichtern zum Leuchten. Nun können sich kleine und grosse Spaziergänger an den schönen Lichtern erfreuen!

## Ranftreffen mal anders

Leider steht schon fest, dass das diesjährige Ranftreffen in diesem Jahr nicht wie gewohnt als groses Jugendtreffen stattfinden kann. Wir möchten unsere Fricktaler Fahrt aber nicht ohne Ersatz ausfallen lassen.

Wir beabsichtigen stattdessen, am Samstag, 19. Dezember 2020, unter Berücksichtigung der geltenden Schutzmassnahmen, einen Anlass im Fricktal in Form eines Adventsganges mit Fackeln durchzuführen. Infos zur Anmeldung findest du auf unserer Webpage.

## Weihnachten im Schuhkarton

«Weihnachten im Schuhkarton» ist eine tolle Aktion und gerade jetzt erst recht ganz wichtig, denn Kinder, die ohnehin schon in Armut und schlechten Verhältnissen leben, sind von der Coronapandemie ganz besonders betroffen. #JetztErstRecht mitmachen!

Infos zur Aktion findest du unter <https://www.die-samariter.org/projekte/weihnachten-im-schuhkarton/>

Packe einen Schuhkarton und gib das Päckli bis zum 13.11.2020 bei der JUSESO ab. Wir werden alle abgegebenen Päckli dann zur Sammelstelle bringen.



## VERANSTALTUNGEN

### ➔ Sonntag, 1. November

#### 08.00 Jugendarbeit zu Zeiten von Corona

Die Massnahmen zur Eindämmung des Infektionsgeschehens sind wichtig, haben aber leider auch Auswirkungen auf die Jugendprogramme. Wir müssen uns an Regelungen halten und manchmal recht spontan geplante Anlässe anpassen oder gar absagen. Wir bitten hierfür um Verständnis. Über kurzfristige Programmänderungen informieren wir unsere PartnerInnen in den Pfarreien sowie über unsere Webpage. Liebe Jugendliche, diese Zeit fordert heraus und belastet, da kann einem auch schon mal die Decke auf den Kopf fallen. Wir sind für euch da. Ihr könnt uns gerne kontaktieren!

### ➔ Samstag, 14. November

#### 09.00 Ateliertag 2020

wurde leider abgesagt

### ➔ Samstag, 19. Dezember

#### 17.00 Fricktaler Alternative zum Ranftreffen 2020

Adventsgang mit Fackeln im Fricktal

### ➔ Freitag, 22. Januar

#### 19.00 "Juseso by night" Winterparty in Rheinfelden

### ➔ Freitag, 5. März

#### 19.00 Fortify 2021 Regionaler Jugendgottesdienst in der Kirche und im Pfarreizentrum "Schallen" in Möhlin

### ➔ Donnerstag, 18. März

#### 18.00 Ökum. Jugendkreuzweg in der kath. Kirche in Wallbach

# Seelsorgeverband Eiken-Stein

**Eiken** St. Vinzenz  
**Stein** Bruder Klaus

**Pfarradministrator**  
Stefanus Wolo Iltu

**Pfarramt Eiken**  
Kirchgasse 4, 5074 Eiken  
TEL 062 871 14 05  
MAIL rkpfarraenteiken@rkeiken-stein.ch

**Pfarramt Stein**  
Schulstrasse 5, 4332 Stein AG  
TEL 062 873 16 52  
MAIL rkpfarraenteiken@rkeiken-stein.ch  
WEB www.rkeiken-stein.ch

**NOTFALLSELSORGE** 079 294 71 38



## VERANSTALTUNGEN

### → Samstag, 7. November

#### 09.30 Stein

Blockunterricht der 6. Klasse im Pfarreizentrum

Thema: «Was ist wirklich wichtig?»

### → Dienstag, 10. November

#### 18.00 Stein

18.00-19.30 Uhr und 20.00-21.30 Uhr  
Pfarreizentrum Stein

2. Elternabend zur Erstkommunionvorbereitung:

Eltern töpfern Kreuze für ihre Kinder  
Bitte anmelden bei Christina Keßler, wer um 18.00 Uhr und wer um 20.00 Uhr kommt.

Maske mitbringen! Wer verhindert ist, kann das Kreuz zu Hause herstellen.

### → Donnerstag, 12. November

#### 09.00 Stein, ref. Kirchenzentrum

Frauenmorgen

Engel bei uns, mit uns, unter uns

### → Sonntag, 15. November

#### 17.00 Eiken

**ABGESAGT** Herbstkonzert der Musikgesellschaft Eiken

### → Montag, 16. November

#### 19.30 Eiken

Kirchgemeindeversammlung in der Pfarrkirche Eiken

### → Dienstag, 17. November

#### 14.00 Stein

**Treffpunkt Rumänienhilfe**

Wir treffen uns im Pfarreizentrum zum Sticken, Spielen und Jassen.

## Neuerungen bei den Coronaschutzmassnahmen

Die Gottesdienstbesucherzahl ist neu beschränkt auf 50 Personen. Anmeldepflicht gibt es keine, wir gehen davon aus, dass sich die Zahl einpendeln wird. Im Gottesdienst, im Pfarreizentrum und auf dem Kirchplatz gilt die Maskenpflicht. Wie bisher ist der geforderte Abstand einzuhalten und die Hände sind zu desinfizieren. Auf das alternative Angebot wollen wir an dieser Stelle gerne hinweisen. Wie wir es im Frühjahr schon praktiziert haben, so wollen wir auch jetzt wieder die WhatsApp Impulse starten. Sie beinhalten ein kurzes Schriftwort, Gedanken, Lieder und Gebete zum jeweiligen Sonn- oder Festtag. Wer sich für den Impuls interessiert kann sich über unsere Pfarreisekretärin Anita Meyer, 079 315 67 16 anmelden. Bei allfälligen Fragen, Nöten oder Problemen, melden Sie sich!

## Verschiebung Firmung

Aufgrund der aktuellen Situation und der Beschränkung der Gottesdienstbesucherzahl ist es nicht möglich, die beiden Firmungen am 8.11.2020 um 9.00 Uhr und 11.00 Uhr in Eiken abzuhalten. Den bisherigen Corona Umständen angepasst wurde ein entsprechendes Schutzkonzept entworfen und die Firmanden sind den Firmweg, der dieses Jahr etwas anders verlaufen ist, gut mitgegangen. Die Firmanden wären parat und vorbereitet gewesen. Und dennoch ist eine Firmenspendung, die auch den gemeinschaftlichen Feiercharakter zum Ausdruck bringt, derzeit nicht durchführbar. Der Firmspender hat zugesichert, zu uns zu kommen, sobald es wieder möglich ist, voraussichtlich im Frühjahr. Begleiten wir unsere Jugendlichen weiterhin mit unseren Gedanken und guten Wünschen.

## Absage Ateliertag für Jugendliche

Der Ateliertag vom Samstag, 14. November findet wegen der neuen Coronabestimmungen leider nicht statt.

## Kennenlernnachmittag und Begrüssungsgottesdienst



Am Freitag, 16.10., trafen sich die Kommunionkinder des Seelsorgeverbands zum Kindernachmittag in Stein. „Jesus ist mit im Boot“ lautete das Thema, mit dem sie sich auch auf den Begrüssungsgottesdienst am Samstag, 17.10. einstimmten. Sie machten mit Begeisterung

bei den verschiedenen Aktivitäten mit. „Kann Jesus nicht heute wieder eingreifen und machen, dass die 2. Welle abflacht?“ fragte Christina Keßler in ihrer Ansprache. Doch vielleicht wäre das zu einfach. Vielleicht sollten wir diese Zeit als Prüfung begreifen, aufeinander zu schauen, Rücksicht zu nehmen und gut zusammenzuarbeiten – im Kreis der Kommunionkinder und weltweit...

## Eiken St. Vinzenz



### Seelsorger

Stefanus Wolo Itu | TEL 062 871 14 25  
MAIL stefanus.woloitu@rkeiken-stein.ch

### Sekretariat

Anita Meyer | TEL 062 871 14 05  
Di, Mi, Fr 9.00 – 11.00 Uhr  
MAIL rkpfarraenteiken@rkeiken-stein.ch



## Kirchgemeindeversammlung

Einladung zur Kirchgemeindeversammlung vom Montag, 16. November 2020, 19.30 Uhr, in der Pfarrkirche Eiken

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Zur diesjährigen Kirchgemeindeversammlung heissen wir Sie herzlich willkommen. Mit Ihrer Teilnahme bekunden Sie nicht nur Ihr allgemeines Interesse an kirchlichen Belangen, sondern speziell auch am Wohl unserer Kirchgemeinde. Dafür danken wir Ihnen bestens. Einen besonderen Willkommensgruss entbieten wir den Jungbürgern und den Neuzuzüglern.

Sämtliche Unterlagen zu den Traktanden können ab 28. Oktober 2020 während der ordentlichen Schalterstunden in der Finanzverwaltung Eiken eingesehen werden.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Kirchgemeindeversammlung vom 18. November 2019
2. Rechenschaftsbericht für die Jahre 2019/2020.
3. Genehmigung der Verwaltungsrechnung 2019.
4. Genehmigung des Zusammenarbeitsvertrags zwischen den Röm.-katholischen Kirchgemeinden Eiken-Münchwilen-Sisseln und Stein (Seelsorgeverband Eiken-Stein) und den Röm.-kath. Kirchgemeinden Schupfart, Obermumpf, Mumpf und Wallbach (Seelsorgeverband Fisingertal).
5. Genehmigung des Voranschlags für das Jahr 2021 mit einem Steuerfuss von 15 %.
6. Wahl von zwei Mitgliedern in die Kirchenpflege, inklusive Präsidium, für den Rest der Amtsperiode 2019/2022.
7. Verschiedenes.

Aus den Erfahrungen der letzten Jahre betreffend Anzahl Teilnehmer und unter der Einhaltung der Schutzmassnahmen, kann die Versammlung (Stand 30.10.) durchgeführt werden. Es besteht Maskenpflicht, nur bei Worterteilung darf die Maske kurzzeitig abgenommen werden. Die Kirchenpflege

## Kurzkonzert



40 Minuten vergessen was in der Welt so geschieht - das war der Wunsch des fünfköpfigen Ensembles, welches das Kurzkonzert am 18. Oktober in Eiken veranstaltete. Mit deutschen Kirchenlieder aus verschiedensten Epochen, vorgetragen von Simone Küpfer, Christine Böhler

(Sopran), Eva Koch (Alt), Michael Küpfer (Tenor) und Johannes Böhler (Bass), tauchten die Zuhörer in die alten und auch neuen Texte und Lieder ein. Altblockflöte und Querflötenklänge rundeten das Konzert ab.

Mit der Zugabe «der Mond ist aufgegangen» verabschiedeten sich die Sänger von den Zuhörern.

## VERANSTALTUNGEN

- ➔ **Mittwoch, 18. November**  
**19.30 Stein**  
Kirchgemeindeversammlung
- ➔ **Dienstag, 1. Dezember**  
**07.30 Sisseln**  
**Roratefeiern im Advent:**  
**Dienstag, 1. Dezember**  
07.30 Uhr Kapelle Sisseln  
**Mittwoch, 9. Dezember**  
07.15 Uhr Pfarrkirche Stein  
**Mittwoch, 16. Dezember**  
07.30 Uhr Kapelle Münchwilen  
**Freitag, 18. Dezember**  
07.30 Uhr Pfarrkirche Eiken

## GOTTESDIENSTE

- ➔ **Sonntag, 8. November**  
**32. Sonntag im Jahreskreis**  
**09.00 Stein**  
Eucharistiefeier mit Stefanus Wolo Itu  
**Kollekte:** Jugendkollekte
- 10.30 Eiken**  
Eucharistiefeier mit Stefanus Wolo Itu  
**Kollekte:** Jugendkollekte
- ➔ **Montag, 9. November**  
**17.00 Stein**  
Rosenkranzgebet
- ➔ **Dienstag, 10. November**  
**08.00 Sisseln**  
Eucharistiefeier
- 09.00 Eiken**  
Rosenkranzgebet
- 18.00 Münchwilen**  
Rosenkranzgebet
- ➔ **Mittwoch, 11. November**  
**09.00 Münchwilen**  
Eucharistiefeier
- ➔ **Samstag, 14. November**  
**33. Sonntag im Jahreskreis**  
**18.00 Sisseln**  
Eucharistiefeier mit Stefanus Wolo Itu  
**Gedächtnis für:**  
- Hermann und Irma Siegrist und Sohn Anton Siegrist  
- Jozsef Scher  
**Gestiftete Jahrzeit für:**  
- Hans und Nadja Jegge-Höglmaier  
- Päuli Walch-Schärer  
**Kollekte:** Diöz. Kirchenopfer



## GOTTESDIENSTE

➔ **Sonntag, 15. November**

**33. Sonntag im Jahreskreis**

**09.00 Stein**

**Eucharistiefeier** mit Stefanus Wolo Itu

**Gestiftete Jahrzeit für:**

-Anna Hofer-Berchtold

-Erika Giess-Hofer

**Kollekte:** Diöz. Kirchenopfer

**10.30 Eiken**

**Eucharistiefeier** mit Stefanus Wolo Itu

**Nachgedächtnis für:**

- Gretli Gränacher-John

**Gestiftete Jahrzeit für:**

- Marianne Bürgi-Rüegger

- Adolf Kuprecht

- Josef und Blanka Jegge

**Kollekte:** Diöz. Kirchenopfer

➔ **Montag, 16. November**

**17.00 Stein**

Rosenkranzgebet

➔ **Dienstag, 17. November**

**09.00 Eiken**

Rosenkranzgebet

**18.00 Münchwilen**

Rosenkranzgebet

➔ **Donnerstag, 19. November**

**15.00 Stein**

**Eucharistiefeier mit Krankensal-**  
**bung** mit Stefanus Wolo Itu - **regional**  
anschl. Kaffeestube

Wenn Sie gerne zu diesem Gottesdienst  
kommen möchten und keine Mitfahrge-  
legenheit haben, melden Sie sich bitte im  
Sekretariat Eiken oder Stein.

➔ **Freitag, 20. November**

**19.00 Stein**

Santa Messa Italiana

## MEHR NEWS AUS IHRER PFARREI

finden Sie täglich aktualisiert  
auf der vollständig über-  
arbeiteten Horizonte-Webseite  
mit interaktiven Karten

[www.horizonte-aargau.ch](http://www.horizonte-aargau.ch)

## Stein Bruder Klaus



### Seelsorger

Berthold und Christina Kessler | TEL 062 873 54 23

MAIL [berthold.kessler@rkeiken-stein.ch](mailto:berthold.kessler@rkeiken-stein.ch)

[christina.kessler@rkeiken-stein.ch](mailto:christina.kessler@rkeiken-stein.ch)

### Sekretariat

Diana John | TEL 062 873 16 52

Di, Mi 9.00–11.00 Uhr | Di 14.00–16.00 Uhr

MAIL [rkpfarramtstein@rkeiken-stein.ch](mailto:rkpfarramtstein@rkeiken-stein.ch)



## Kirchgemeindeversammlung

Die diesjährige Rechnungs- und Budgetgemeindeversammlung findet am Mittwoch, 18. November um 19.30 Uhr, im Pfarreizentrum statt.

1. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 20. November 2019

2. Jahresrechnung 2019

3. Jahresberichte

3.1 Kirchenpflege

3.2 Seelsorge

4. Budget 2021

5. Genehmigung der Zusammenarbeitsvereinbarung zwischen den Röm.-Kath. Kirchgemeinden Eiken-Münchwilen-Sisseln, Stein, Schupfart, Obermumpf, Mumpf und Wallbach in den Bereichen Pfarrverantwortung und Gemeindeleitung ad interim.

Die Versammlungsakten liegen zur Einsichtnahme durch die Stimmberechtigten ab 4. November 2020 in der Gemeindekanzlei während der ordentlichen Schalteröffnungszeiten, sowie eine Stunde vor Versammlungsbeginn, im Pfarrsaal auf. Die Einladungen werden Sie in den nächsten Tagen erhalten. Wir danken für Ihre Teilnahme. Aus den Erfahrungen der letzten Jahre betreffend Anzahl Teilnehmer und unter der Einhaltung der Schutzmassnahmen, kann die Versammlung (Stand 30.10.) durchgeführt werden. Es besteht Maskenpflicht, nur bei Worterteilung darf die Maske kurzzeitig abgenommen werden. Die Kirchenpflege

## Pfarramt geschlossen

Infolge Weiterbildung bleibt das Pfarramt am Mittwoch, 11.11.2020 geschlossen. Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

## Frauenmorgen- Engel bei uns, mit uns, unter uns



Wir begegnen ihnen in Kunst und Kitsch, mit Flügeln und weissem Gewand, himmlisch schön oder pausbackig niedlich und mach einer glaubt, schon mal einen Schutzengel gehabt zu haben. Gibt es Engel wirklich und was ist ihre Aufgabe? Interessante, humoristische,

historische und aktuelle Fakten werden mit biblischen Tatsachen konfrontiert. Ein Morgen mit Brigitte Roffler.



# Seelsorgeverband Frickingertal

**Schupfart** St. Leodegar  
**Obermumpf** Peter und Paul  
**Mumpf** St. Martin  
**Wallbach** St. Sebastian

**Gemeindeleiter**  
 Andreas Spöcker  
 TEL 062 873 18 64  
 MAIL andreas.spoecker@ssvf.ch

**Pastorale Mitarbeiterin**  
 Jeannette Näf-Lenzin  
 TEL 062 873 18 65  
 MAIL jeannette.naef@ssvf.ch

**Verbandssekretariat**  
 Andrea Berger  
 Hauptstrasse 16, 4322 Mumpf  
 Mo, Mi, Do, Fr 9–11 Uhr  
 TEL 062 873 16 50  
 MAIL verbandssekretariat@ssvf.ch

## Anlässe bis max. 50 Personen: Unser Ticket-System

Wir führen demnächst ein für Sie sehr bequemes Ticket-System ein. Damit können Sie weiterhin unsere Gottesdienste und Anlässe besuchen – und wir erfüllen die Vorgaben des BAG.

## Unsere neuen Ministranten - herzlich Willkommen!

Folgende Ministrantinnen und Ministranten haben sich neu für diesen wertvollen Dienst entschieden und wurden feierlich aufgenommen:

Wallbach: Chiara Noemi Rizzo, Raphael Jonas Bitter und Leon Keller

Schupfart: Kerstin Dietwiler

Möchte auch Ihr Kind gerne ministranten, dann melden Sie dieses gerne in einem der Sekretariate. Ihr Kind kann jederzeit einsteigen, egal in welcher Klassenstufe es sich befindet.

## Familiengottesdienst mit «Frederick»



In der Familienfeier haben Claudia Mösch, Martina Schmidlin und Andreas Spöcker die Feldmaus Frederick lebendig werden lassen: Alle Mäuse sammeln Vorräte für den Winter, nur Frederick nicht. Er sammelt Sonnenstrahlen, Farben und Wörter. Als die Vorräte zur Neige gehen, ist Frederick

gefragt. Was er gesammelt hat, macht nicht den Körper satt. Es erfreut die anderen Mäuse an Herz und Seele. Auch wir können Sonnenstrahlen, die bunten Farben des Herbstes oder gute Worte miteinander teilen. Ein Leben, das wir teilen, wird ein reiches Leben sein. Am Ende der Feier erhielten alle Anwesenden einen Seelenwärmer in Form eines schön verpackten Teebeutels.

## Taufe

Wir freuen uns, dass Taynara Liliana, Tochter von Vanessa und Rolf Schwarz, durch das Sakrament der Taufe in die christliche Gemeinschaft aufgenommen wurde. Wir wünschen Taynara Liliana, ihren Eltern und Paten von Herzen Gottes Segen.

## Kollekten

7./8. November - Für die Kirchenbauhilfe des Bistums Basel: Die Baukosten bei Renovationen von Kirchen und Kapellen sind hoch, besonders wenn es sich um künstlerisch wertvolle und damit in der Renovation kostspielige Bauten handelt. Die Kirchenbauhilfe hat nur diese Kollekte als Einnahmequelle und ist auf die Spenden aus den Pfarreien, Missionen und Gemeinschaften angewiesen.

15. November - Diözesanes Kirchenopfer für pastorale Anliegen des Bischofs: Bischof Felix Gmür reagiert regelmässig auf aktuelle Entwicklungen, beispielsweise in der Migrations- und Gesundheitspolitik. In zahlreichen Begegnungen mit Freiwilligen, Ehrenamtlichen und seinen pastoralen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ermuntert er dazu, mit Gottvertrauen vorwärts zu gehen. Das diözesane Kirchenopfer finanziert die materielle Seite dieser pastoralen Initiativen mit.



## LEBENSEREIGNISSE

### Unsere Taufen



Taynara Liliana Schwarz,  
Obermumpf

## VERANSTALTUNGEN

### ➔ Mittwoch, 11. November

#### 19.30 Frickingertal, Pfarrsaal Mumpf

Elterntreffen Erstkommunion: Herzliche Einladung an alle Eltern der Erstkommunionkinder 2021 im Frickingertal

### ➔ Donnerstag, 19. November

#### 19.00 Wallbach, Pfarreisaal

Herzliche Einladung zur Kirchgemeindeversammlung

## GOTTESDIENSTE

### ➔ Freitag, 6. November

#### 09.15 Schupfart

Rosenkranz

### ➔ Samstag, 7. November

#### 32. Sonntag im Jahreskreis

#### 18.00 Schupfart

Eucharistiefeier  
 mit Pfr. Hermann Kolly  
 Jz für Konrad Müller-Weiss  
 Ged. für Monika Mathis, Marcel Mathis  
 Ged. für Johann Jakob Häfeli  
 Kollekte: Kirchenbauhilfe Bistum Basel

## GOTTESDIENSTE

→ **Sonntag, 8. November**

**32. Sonntag im Jahreskreis**

**10.00 Wallbach**

Eucharistiefeier  
mit Pfr. Hermann Kolly  
Jz für Siegfried Wunderlin-Bättig  
Jz für Maria und Fritz  
Kaufmann-Schlienger  
Ged. für Fritz Kaufmann-Micheli  
Ged. für Anton Obrist-Wunderlin  
Ged. für David Tschudin  
Ged. für Elisabeth und Ernst  
Bitter-Waldmeier  
Kollekte: Kirchenbauhilfe Bistum Basel

→ **Montag, 9. November**

**17.00 Wallbach**

Rosenkranz

→ **Mittwoch, 11. November**

**08.45 Obermumpf**

Rosenkranz

**18.00 Mumpf**

Eucharistiefeier  
mit Pfr. Leo Stocker  
Jz für Elsa und Severin Tinguely-  
Rimensberger

→ **Freitag, 13. November**

**09.15 Schupfart**

Rosenkranz

→ **Sonntag, 15. November**

**33. Sonntag im Jahreskreis**

**10.00 Mumpf**

Gemeinsamer Sonntagsgottesdienst für  
alle Pfarreiangehörigen des Seelsorgever-  
bandes - Patrozinium St. Martin  
mit Andreas Spöcker  
Jz für Agnes und Walter Guggenbühler  
Ged. für Franz Wunderlin  
Ged. für Leo Dietz  
Ged. für Amalia und Karl Wunderlin  
Kollekte: Döz. Kirchenopfer für  
pastorale Anliegen des Bischofs

→ **Montag, 16. November**

**17.00 Wallbach**

Rosenkranz

## Obermumpf *Peter und Paul*



### Sekretariat

Sandra Ferraina  
Rank 5, 4324 Obermumpf  
Mittwoch 9.00 – 11.00 Uhr  
TEL 062 873 33 66  
MAIL pfarramt.obermumpf@ssvf.ch



## Kirchgemeindeversammlung

Die diesjährige Kirchgemeindeversammlung findet am Freitag, 04. Dezember 2020, um 19.30 Uhr in der Unterkirche statt. Behandelt werden die folgenden Traktanden:

- Protokollgenehmigung / Verwaltungsrechnung 2019
- Genehmigung Kreditabrechnung Anschluss Holzpelletsheizung im Schulhaus
- Jahresbericht der Kirchenpflege
- Zusammenarbeitsvereinbarung zwischen den Kichgemeinden des SSV Eiken-Stein und SSV Fischingertal
- Budget 2021
- Ergänzungswahl zweier Mitglieder in die Kirchenpflege
- Verschiedenes

Die Versammlungsakten können vom 20.11.2020 bis 04.12.2020 während der ordentlichen Öffnungszeiten im Sekretariat eingesehen werden. Für alle Versammlungsteilnehmer besteht Maskentragpflicht. Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch. Die Kirchenpflege

## Mumpf *St. Martin*



### Sekretariat

Andrea Berger  
Hauptstrasse 16, 4322 Mumpf  
Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr  
TEL 062 873 16 50  
MAIL pfarramt.mumpf@ssvf.ch



## Adventsfenster

Basteln Sie gerne (mit ihren Kindern), sind kreativ oder haben einfach Freude daran, anderen im Advent mit einem dekorierten Fenster eine Freude zu machen? Bitte melden Sie sich doch bitte schon heute und reservieren sich Ihr Fenster. Für Anmeldungen oder Fragen wenden Sie sich bitte bis am 9. November an Studinger Isabelle Tel. 062 873 35 78. Die Frauengemeinschaft Mumpf

## Ab sofort wieder Lieferung von Wolle durch Helga

Zum Schutz unserer Strickerinnen verzichten wir momentan auf die gemeinsamen Stricknachmittage. Damit alle trotzdem weiterhin ihre Kunstwerke stricken können, liefert Helga die Wolle nach Hause. Wir wünschen euch allen viel Spass beim Stricken und freuen uns schon jetzt auf die vielen Socken, Pullis, Jäckli und Decken, welche wir bei einem nächsten Treffen bestaunen können.

Häckelt und strickt weiter, gönnt euch ab und zu etwas Süsses - und vor allem: bleibt gesund!

Helga Hurt und Vorstand Frauengemeinschaft

## Wallbach *St. Sebastian*



**Sekretariat**  
Patricia Obrist  
Kirchstrasse 17, 4323 Wallbach  
Mittwoch, 9.00–11.00 Uhr  
TEL 061 861 11 19  
MAIL pfarramt.wallbach@ssvf.ch



### Kraft schöpfen



Viele Menschen suchen gerne den Kirchenraum auf, weil er ein Ort der Besinnung, ein Ort zum Ausspannen und Kraft schöpfen ist. An einem kalten Morgen Ende August war es ein Vogel, der zum gleichen Zweck zur Kirche kam. Auf dem Foto ist er zu erkennen. Es

ist eine Turteltaube, die geschwächt ist und Pause macht. Der Vogel kauert neben dem Kircheneingang, unter dem Stechpalmenstrauch. Wir wünschen ihm rasche Erholung. Die Taube gilt als Symbol für Glück und Liebe. Möge sie doch beim bevorstehenden Flug in den Süden allerorten Frieden bringen! Und wie wäre es mit Abstechern zu Menschen, die es besonders nötig haben? Dieter Roth sen.

## Schupfart *St. Leodegar*



**Sekretariat**  
Patricia Obrist  
Kirchgasse 20, 4325 Schupfart  
Donnerstag, 9.00–11.00 Uhr  
TEL 062 871 14 20  
MAIL pfarramt.schupfart@ssvf.ch



### Röm.-Kath. Kirchgemeindeversammlung

Am Mittwoch, 25. November 2020, 19.30 Uhr, findet im Pfarreisaal die Kirchgemeindeversammlung statt. Alle Stimmberechtigten sind herzlich eingeladen. In der Zeit vom 11. November bis 25. November 2020 liegen die Versammlungsakten in der Gemeindeganzlei während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten öffentlich auf.

### Zum Schmunzeln

Emil hat schon viel über die Wunder gehört, die im Wallfahrtsort Lourdes geschehen sind und daraufhin an der Pfarreiwallfahrt nach Lourdes teilgenommen. Auf der Heimfahrt hat er dann gleich noch zwei Flaschen guten französischen Cognac für seine Hausbar eingekauft. An der Grenze fragt ihn der Zöllner, was in den Flaschen sei. «Alles nur Lourdeswasser!», behauptet Emil keck. Darauf öffnet der Zöllner eine Flasche, riecht daran und meint streng: «Junger Herr, das ist Cognac!» Da hebt Emil die Augen zum Himmel und ruft: «O Gott, schon wieder ein Wunder!»

## GOTTESDIENSTE

➔ **Mittwoch, 18. November**

**18.00 Obermumpf**  
Eucharistiefeier  
mit Pfr. Leo Stocker  
Jz für Lydia und Franz Leo  
Stocker-Nussbaum  
Jz für Maria Franziska Stocker

➔ **Freitag, 20. November**

**09.15 Schupfart**  
Rosenkranz

➔ **Samstag, 21. November**

**Christkönigssonntag**  
**18.00 Obermumpf**  
Eucharistiefeier  
mit Pfr. Hermann Kolly  
Jz für Rosa und Eugen Dietwiler-Bernet  
Jz für Friedrich Vogel-Stocker

➔ **Sonntag, 22. November**

**Christkönigssonntag**  
**10.00 Wallbach**  
Eucharistiefeier  
mit Pfr. Hermann Kolly  
Jz für Alois und Rosmarie  
Kym-Kaufmann  
Jz für Rosa und Ignaz  
Kaufmann-Hofmann  
Jz für Klara und Josef  
Gersbach-Hiltmann  
Ged. für David Tschudin

## BILDUNG UND PROPSTEI FRICKTAL

➔ **Abendmeditation**

**Glauben in Zeiten von Corona**

Fr, 6. November, 19.00 bis 19.45 Uhr  
Kath. Kirche St. Peter und Paul, Sulz  
Zwei Grundsatzreferate widmen sich der «Vielfältigkeit von Altern» und plädieren für «ein Alter, das noch was vorhat». Ateliers bieten die Möglichkeit zu Austausch und Vertiefung.

In Zusammenarbeit mit dem Pfarreirat Sulz

Leitung: Alma Wenger, Christine Barosi, Bernhard Lindner



# Pastoralraum Region Laufenburg

**Gansingen** St. Georg  
**Ittenthal** St. Maria  
**Kaisten** St. Michael  
**Laufenburg** Johannes der Täufer  
**Mettau** St. Remigius  
**Sulz** St. Peter und Paul

**Pastoralraumleiter**  
Diakon Thomas Frey  
TEL 062 874 30 30  
MAIL [thomas.frey@pastoralraum-laufenburg.ch](mailto:thomas.frey@pastoralraum-laufenburg.ch)

**Sekretariat Pastoralraum**  
Anita Rüede  
TEL 062 874 31 48  
MAIL [kathpfarramt.laufenburg@bluewin.ch](mailto:kathpfarramt.laufenburg@bluewin.ch)  
WEB [www.pastoralraum-laufenburg.ch](http://www.pastoralraum-laufenburg.ch)  
Donnerstag und Freitag 9.00–11.00 Uhr



PASTORALRAUM  
REGION  
LAUFENBURG

## LEBENSEREIGNISSE



### Unsere Verstorbenen

Marie Sibold-Stäubli, Wil-Egg,  
1926, † 28. Oktober, Melitta Milica  
Zumsteg-Juhart, Etzgen, 1948, † 29.  
Oktober

## VERANSTALTUNGEN

### ➔ Dienstag, 10. November

#### 14.00 Laufenburg

Seniorenspielnachmittag im Johannes-  
saal

### ➔ Donnerstag, 19. November

#### 20.00 Laufenburg

Kirchgemeindeversammlung in der  
Kirche

### ➔ Samstag, 21. November

#### 09.30 Sulz, Pfarreisaal und Kirche

**Firmtreffen** Für alle Jugendlichen aus  
Sulz, welche sich auf die Firmung vorbe-  
reiten. Wir treffen uns zuerst im Pfarrei-  
saal und gehen danach in die Kirche.  
Weitere Infos unter Sulz.



**Mehr News aus  
Ihrer Pfarrei täglich  
aktualisiert im Internet:**  
[www.horizonte-aargau.ch](http://www.horizonte-aargau.ch)

## Gottesdienste können bis auf Weiteres stattfinden begrenzt auf 50 Personen

Am 28. Oktober 2020 hat der Bundesrat weitere Massnahmen gegen die rasche Ausbreitung des Coronavirus ergriffen. Diese gelten ab dem 29.10.2020 und bis auf Weiteres. Dazu gehört eine Begrenzung der Personenzahl bei Veranstaltungen auf maximal 50 Personen. Das betrifft auch die Gottesdienste, die weiterhin stattfinden können, jedoch begrenzt auf 50 Personen, zuzüglich der Mitwirkenden in der Liturgie (Zelebranten, Organisten, etc.). Dazu gilt weiterhin eine generelle Maskenpflicht, auch während der Gottesdienste und nun auch im Aussenbereich (z.B. auf dem Kirchplatz). Das Auftrittsverbot von Laienchören gilt auch für die Kirchenchöre, die bis auf Weiteres weder proben noch auftreten dürfen.

## Abschiedsgottesdienst von Pfr. John Vara, 29. 11.2020 in Sulz

Ursprünglich hatte John Vara, leitender Priester im Pastoralraum Region Laufenburg, von seinem Bischof in Indien die Bewilligung bis Ende August 2020 seine Tätigkeit hier auszuführen. Diese Bewilligung wurde zwischenzeitlich in Absprache mit dem Personalamt des Bistums Basel bis Ende November 2020 verlängert. Nun ist die Zeit des Abschiedes also nähergekommen. Wir laden daher herzlich zum Abschiedsgottesdienst am Sonntag, 29. November 2020 um 10.00 Uhr in der Pfarrkirche Sulz ein. John Vara hat seine Tätigkeit hier am 1.9.2017 begonnen und sich bald gut eingelebt. Wir danken ihm ganz herzlich für seine priesterlichen Dienste in den sechs Pfarreien des Pastoralraumes und wünschen ihm für seine Zukunft alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen. Thomas Frey, Pastoralraumleiter

## Rückblick Firmeröffnungsgottesdienst in Laufenburg

Am Sonntag, 25. Oktober 2020, fand der Firm-Eröffnungsgottesdienst unter Einhaltung der momentanen COVID-19-Massnahmen statt. Die Schüler der sechsten und siebten Klasse haben mit vielen Beiträgen den Gottesdienst sehr abwechslungsreich gestaltet. Die Firmlinge kamen jedoch auch nicht zu kurz, denn auch Ihnen wurden einige Fragen zu Ihrer Firm-Motivation, Guten Taten und auch Bitten zu Gott, gestellt. Eine Fürbitte wurde von einem Firmling ganz spontan in etwa so formuliert: «Der COVID-19 Virus soll endlich verschwinden!» Hoffen wir doch, dass dies wirklich bald eintreffen wird. Obwohl keine Lieder gesungen wurden, sorgte die musikalische Umrahmung vom Trio Finesse für eine jugendliche, harmonische Atmosphäre. Vielen herzlichen Dank an alle Beteiligten und vor allem an die motivierten Schüler, welche zu diesem schönen Firm-Eröffnungsgottesdienst beigetragen haben. Beatrice Olivito und Nunzia Izzo, Katechetinnen und Diakon Thomas Frey



## Laufenburg Johannes der Täufer



### Seelsorge

Diakon Thomas Frey

TEL 062 874 30 30

MAIL thomas.frey@pastoralraum-laufenburg.ch

### Sekretariat

Anita Rüede

TEL 062 874 31 48

MAIL kathpfarramt.laufenburg@bluewin.ch

WEB www.kath-laufenburg.ch



## Heimatprimiz von Stefan Tschudi in Laufenburg am 8. November 2020, 10.30 Uhr, wird verschoben auf Sonntag, 2. Mai 2021

Nachdem Stefan Tschudi am 30. September von Bischof Dr. Felix Gmür zum Priester geweiht wurde, feiert er am Sonntag, 8. November 2020 um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Johann Laufenburg seine Heimatprimiz. (Wird nun verschoben auf Sonntag, 2. Mai 2021, 10.30 Uhr). Stefan Tschudi ist in Laufenburg aufgewachsen und hatte hier sein Elternhaus. Jährlich besucht er die Jahrzeitmesse für seine Eltern hier in Laufenburg. In den Sechziger Jahren war er Ministrant in Laufenburg und danach Lektor bei den Gottesdiensten. Lange Jahre war er der Jungwacht Laufenburg-Kaisten besonders eng verbunden. Zuerst war als er Kind begeistert dabei, danach als Gruppenleiter und schliesslich von 1971-78 als Scharleiter. Bei den Sommerlagern hatte er die Lagerleitung inne. Zugleich war er in der Kreisleitung der Jungwacht aktiv tätig. Als er während seines Studiums wochentags auswärts weilte, freute er sich jeweils aufs Wochenende, um wenigstens da an den Anlässen der Jungwacht teilzunehmen. Derzeit ist Stefan Tschudi im Pastoralraum Oberer Sempachersee tätig und wohnt in Sursee. Thomas Frey, Präses Jubla Laufenburg-Kaisten

## Rückblick Erntedankgottesdienst



Am Sonntag, 18. Oktober 2020, fand in der Kirche «Johannes der Täufer» der Erntedankgottesdienst statt. (Unter Einhaltung der BAG Vorschriften.) Die Schüler/innen, der 1. und 2. Klasse, haben mit vielen Beiträgen und fröhlichen Liedern mitgeholfen, die Feier lebendig

zu gestalten. Die Kinder haben damit auch die Wertschätzung für die Ernte und die ganze Schöpfung zum Ausdruck gebracht. Das Motto vom Familiengottesdienst war: «Man lebt nicht nur vom Brot allein». Mit dem Bezug zur Geschichte von der Maus Frederick hat Diakon Thomas Frey andere Beispiele genannt, wie man sich einen Vorrat für das Herz anlegen kann. Der Gottesdienst wurde musikalisch vom «Trio Finesse», bestehend aus Pius Moser, Gino Olivito und Philipp Kieffer, umrahmt. Über die Kirchenbesucher und den feinen Apéro der Kirchenpflege haben sich alle sehr gefreut. Herzlichen Dank! Nunzia Izzo und Beatrice Olivito, Katechetinnen und Diakon Thomas Frey

## GOTTESDIENSTE

### ➔ Samstag, 7. November

#### 19.00 Mettau

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier  
Barbara Metzner

Lektor: Rosmarie Brunner

Mini: Simon, Svenja, Jana

Kollekte: Für die Kirchenbauhilfe des Bistums Basel

Jahrzeit: Anna und Josef Müller-Gremper; Agatha und Karl Ebnöther-Jehle

### ➔ Sonntag, 8. November

#### 09.00 Sulz

Eucharistiefeier mit Pfarrer John Vara

Kollekte: Kirchenbauhilfe Bistum Basel

Minidienst: Yann und Anne-Sofie

#### 09.30 Kaisten

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier mit Pfarreiseelsorgerin Helena Boutellier  
Gedächtnis für Max und Martha Winter-Weiss

Jahrzeiten für Elsa Hürzeler-Rehmann und Mathilda und August Weiss-Rehmann

Kollekte: Kirchenbauhilfe Bistum Basel  
Minidienst: Erin und Jana

#### 10.00 Gansingen

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier  
Barbara Metzner

Mini: Vanessa, Luca H

Kollekte: Für die Kirchenbauhilfe des Bistums Basel

#### 10.30 Laufenburg

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier mit Diakon Thomas Frey

Gedächtnis für:

Marie und Henri Bossert-Weiss, Hedwig Marie-Louise Rehmann-Bossert, Karl Binkert und Sohn Oliver, Jesef Tröndle

Kollekte: Kirchenbauhilfe Bistum Basel  
Minidienst: Anna und Thea

#### 11.00 Ittenthal

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier mit Pfarreiseelsorgerin Helena Boutellier  
Jahrzeit für alle Stifter und Wohltäter der Pfarrkirche

Kollekte: Kirchenbauhilfe Bistum Basel

#### 14.00 Gansingen

Die Totengedenkfeier findet nicht statt.

### ➔ Montag, 9. November

#### 19.00 Kaisten

Rosenkranzgebet für den Weltfrieden

### ➔ Dienstag, 10. November

#### 08.30 Sulz

Rosenkranzgebet: offenes Angebot

## GOTTESDIENSTE

### 09.00 Ittenthal

Eucharistiefeier mit Pfr. Kurt Ruef

### 15.45 Laufenburg, Alterszentrum

Gottesdienst

mit Diakon Thomas Frey

### 17.00 Gansingen

Taizégebet

### → Mittwoch, 11. November

#### 09.00 Kaisten

Das Rosenkranzgebet findet zurzeit nicht mehr in der Kirche statt. Beten Sie das Rosenkranzgebet zu Hause und zünden Sie dazu eine Kerze an.

#### 19.00 Laufenburg

Eucharistiefeier

mit Pfr. Kurt Ruef

Gedächtnis für:

Johann und Anna Maria Hürter-Münch, Franz und Rosa Weiss-Füglister, Rosa und Franz Weiss

### → Donnerstag, 12. November

#### 09.00 Mettau

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier  
Barbara Metzner

### → Freitag, 13. November

#### 19.00 Sulz

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier  
mit Diakon Thomas Frey

Kollekte: Diöz. Kirchenopfer für

pastorale Anliegen des Bischofs

Dreissigster: Peter Weiss-Näf

Jahrzeit: Theresia und Albert

Weiss-Schraner, Anna Wächter,

Hedwig und Johann Stäuble-Rehmann

Gedächtnis: Hedwig und Josef Weiss-

Weiss

Marie und Johann Steinacher-Obrist,

Eduard Steinacher-Amsler, Dora und

Johann Steinacher-Businger,

Karl Wächter-Hutter

### → Samstag, 14. November

#### 17.00 Laufenburg

Santa Messa Italiana

mit Don Jan Zubrowski



**Mehr News aus  
Ihrer Pfarrei täglich  
aktualisiert im Internet:**  
[www.horizonte-aargau.ch](http://www.horizonte-aargau.ch)

## Mettau *St. Remigius* Gansingen *St. Georg*



### Seelsorge

Pfarreiseelsorgerin Barbara Metzner

TEL 062 875 11 16

MAIL [barbara.metzner@sesomega.ch](mailto:barbara.metzner@sesomega.ch)

### Sekretariat

Elisabeth Keller

TEL 062 875 05 56

MAIL [elisabeth.keller@sesomega.ch](mailto:elisabeth.keller@sesomega.ch)

### Büro-Öffnungszeiten

Dienstag 9.00 – 11.00 Uhr, 16.00 – 18.00 Uhr

Donnerstag 9.00 – 11.00 Uhr



## Absage gemeinsames Totengedenken Gansingen

Am. 8. November wollten wir gemeinsam der Verstorbenen gedenken. Dies ist mit den neuen Vorschriften des BAG nicht möglich, da sich auch auf dem Friedhof nur 50 Personen versammeln dürften.

So möchte ich Sie herzlich dazu einladen, als Familie individuell ans Grab Ihrer Lieben zu gehen um miteinander zu beten. In der Kirche stehen am Sonntag je eine Kerze und das Namensschild aller Verstorbenen des vergangenen Jahres. Die Osterkerze wird brennen und es liegen Blätter mit Gebeten aus.

Bitte kommen Sie einfach zu Ihrer Zeit zur Kirche oder auf den Friedhof. Beachten Sie bitte, dass sowohl in der Kirche als auch auf dem Friedhof Maskenpflicht gilt.

## Kirchgemeindeversammlung, Freitag, 27.11.2020, 19.30 Uhr, in der Kirche Gansingen

Traktanden:

1. Begrüssung, Feststellung Präsenz
2. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 23. November 2019
3. Jahresrechnung 2019
4. Investitionskredit Kirchenfenster
5. Investitionskredit Rosettenfenster
6. Budget 2021
7. Finanzplanung
8. Verschiedenes und Umfrage

Ihre persönliche Einladung erhalten Sie in den nächsten Tagen.

Alle Pfarreimitglieder sind zur Versammlung herzlich eingeladen.

## Kirchgemeindeversammlung, Donnerstag, 26.11.2020, 19.30 Uhr, Pfarreizentrum Mettau

Traktanden:

1. Begrüssung und Präsenz
2. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 22.11.2019
3. Information Kirchgemeinerverband und Pastoralraum
4. Genehmigung Erfolgsrechnung 2019
5. Genehmigung Budget für das Jahr 2021 mit einem Steuerfuss von 24 %
6. Baulicher Zustand der Kirche
7. Verschiedenes und Umfrage

Ihre persönliche Einladung erhalten Sie in den nächsten Tagen.

Alle Pfarreimitglieder sind zur Versammlung herzlich eingeladen.

## Sulz St. Peter und Paul



**Seelsorge**  
Pfarrer John Vara  
TEL 062 875 12 59 | 077 925 17 68  
MAIL jvara7147@gmail.com

**Sekretariat**  
Corinne Oggenfuss  
TEL 062 875 12 28  
MAIL pfarramtsulz@bluewin.ch  
WEB www.kathkirche-sulz.ch

**Öffnungszeiten**  
Mittwoch und Donnerstag  
9.00 – 10.30 Uhr



### Ferien Pfarrer John Vara: 2.11. – 15.11.2020

Stv: Diakon T. Frey, Tel. 062 874 30 30, thomas.frey@pastoralraum-laufenburg.ch

### Rückblick Firmeröffnungs-Gottesdienst



12 Jugendliche haben sich am 24. Oktober entschieden, sich auf den Firm-Vorbereitungsweg zu begeben. Die Schüler der 6. und 7. Klasse hatten den Gottesdienst für die Firmlinge mitgestaltet. Lesen Sie dazu den ganzen Text auf [www.horizonte-aargau.ch](http://www.horizonte-aargau.ch) unter der Pfarrei Sulz.

### Frauenbund Sulz, Elisabethengottesdienst

#### «Weit über Nasen- und Kirchturmspitz hinaus», 20. November

Um 9 Uhr feiern wir den Tag der hl. Elisabeth mit dem Thema „Weit über Nasen- und Kirchturmspitz hinaus“. Elisabeth ging immer wieder hinaus in die Welt, hin zu den Armen. Wir schauen in diesem Gottesdienst über unsern Nasen- und Kirchturmspitz hinaus. Wie sind wir mit unserem Umfeld und weltweit miteinander verbunden? Das Opfer geht an das Elisabethenwerk, welches Frauen in den Ländern des Südens unterstützt und schaut, dass die Projekte von den Frauen in eigener Initiative mitgetragen werden. Corona bedingt dieses Jahr leider ohne das gemütliche Beisammensein im Pfarreisaal. Der FB-Vorstand freut sich auf viele BesucherInnen.

### Einladung zum Firmtreffen, Samstag, 21. November

9.30 – ca. 11.30 Uhr, sind alle Firmlinge für 2021 aus Sulz, herzlich eingeladen. Wir treffen uns im Pfarreisaal und gehen danach in die Kirche. Wir nehmen unsere Kirche und alles, was so dazu gehört, genauer unter die Lupe. Wir freuen uns auf euch! Katechetinnen Beatrice Olivito und Nunzia Izzo

### Kirchgemeindeversammlung Mittwoch, 25. November 2020, 20 Uhr in der Kirche Sulz

#### Traktanden

1. Begrüssung
2. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 20. November 2019 und Protokoll der ausserordentlichen Kirchgemeindeversammlung vom 28. Juni 2020
3. Rechnung 2019

4. Budget 2021 / Festsetzung Steuerfuss

5. Pfarreirat: Jahresprogramm 2021
6. Wahlen (Amtsperiode 2019-2022) Ersatzwahl Kirchenpflegemitglieder
7. Pastoralraum Region Laufenburg
8. Verschiedenes

Alle Pfarreimitglieder sind zur Versammlung herzlich eingeladen.

## GOTTESDIENSTE

### 19.00 Mettau

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier  
Thomas Frey  
Lektor: Christian Weber  
Mini: Priska, Nina  
Kollekte: Für pastorale Anliegen des Bischofs  
Jahrzeit: Blanka und Karl Zumsteg-Weber; Eva Stutz-Rössel; Antonia und Karl Müller-Schraner  
Gedächtnis: Amanda Keller-Hofmann; Anna und Alfred Oeschger-Schmid; Sr. Philomena Oeschger; Edit Weber-Zumsteg

### ➔ Sonntag, 15. November

#### 09.00 Sulz

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier mit Pfarreiseelsorgerin Barbara Metzner  
Kollekte: Diöz. Kirchenopfer für pastorale Anliegen des Bischofs  
Minidienst: Robin und Nimrod

#### 09.30 Kaisten

Eucharistiefeier mit Pfr. Kurt Ruef  
Jahrzeiten: Agnes und Robert Gertiser-Siebenhaar und Willi Siebenhaar-Amsler  
Kollekte: für pastorale Anliegen des Bischofs

#### 10.00 Gansingen

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier  
Thomas Frey  
Mini: Vanja, Vivienne  
Kollekte: Für pastorale Anliegen des Bischofs  
Jahrzeit: Margrit und Dominik Obrist-Obrist; Sophie und Sigmund Senn-Oeschger; Rita Kalt-Boutellier

#### 10.30 Laufenburg

Wortgottesdienst mit Kommunionfeier mit Pfarreiseelsorgerin Barbara Metzner  
Gedächtnis für:  
Richard Obrist-Zumstegt, Maria Wächter, Josef und Berta Konrad-Wächter, Viktoria Ries-Burth  
Kollekte: Diözesanes Opfer für pastorale Anliegen des Bischofs  
Minidienst: Kimberly und Regina

#### 11.00 Ittenthal

Eucharistiefeier mit Pfr. Kurt Ruef  
Kollekte: für pastorale Anliegen des Bischofs

### ➔ Montag, 16. November

#### 19.00 Kaisten

Rosenkranzgebet für den Weltfrieden



## GOTTESDIENSTE

### ➔ Dienstag, 17. November

#### 08.30 Sulz

Rosenkranzgebet: offenes Angebot

#### 09.00 Gansingen

Eucharistiefeier mit Pfarrer Kurt Ruef

#### 09.00 Ittenthal

Rosenkranzgebet

#### 15.45 Laufenburg, Alterszentrum

Gottesdienst

mit Pfarreiseelsorgerin Helena Boutellier Kyburz

### ➔ Mittwoch, 18. November

#### 09.00 Kaisten

Elisabethen-Gottesdienst

mit dem Frauenverein Kaisten und Pfarreiseelsorgerin Helena Boutellier  
Kollekte: für das Elisabethenwerk

**Dieses Jahr Corona bedingt leider ohne anschliessendem Morgenkaffee im Pfarreiheim.**

#### 19.00 Laufenburg

Eucharistiefeier

mit Pfr. John Vara

### ➔ Donnerstag, 19. November

#### 09.00 Mettau

Eucharistiefeier mit Pfarrer Kurt Ruef

### ➔ Freitag, 20. November

#### 09.00 Sulz

Elisabethen-Gottesdienst mit Pfarrer John Vara und dem Frauenbund Sulz  
Kollekte: Elisabethenwerk

## MEHR NEWS AUS IHRER PFARREI

finden Sie täglich aktualisiert  
auf der vollständig über-  
arbeiteten Horizonte-Webseite  
mit interaktiven Karten

[www.horizonte-aargau.ch](http://www.horizonte-aargau.ch)

## Kaisten *St. Michael*



### Seelsorge

Pfarreiseelsorgerin Helena Boutellier Kyburz

TEL 062 874 13 45

MAIL [helena.boutellier@pastoralraum-laufenburg.ch](mailto:helena.boutellier@pastoralraum-laufenburg.ch)

### Sekretariat

Nicole Bucher

Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr

TEL 062 874 24 76

MAIL [pfarramt.kaisten@bluewin.ch](mailto:pfarramt.kaisten@bluewin.ch)

WEB [www.kath-kaisten.ch](http://www.kath-kaisten.ch)

## Ittenthal *St. Maria*



## Kirchgemeindeversammlungen

### Kaisten, 23. November um 20 Uhr in der Mehrzweckhalle Kaisten

1. Protokoll der KGV vom 25.11.2019
2. Genehmigung Jahresrechnung 2019, Bilanz per 31.12.2019 und Erfolgsrechnung 2019 mit Budgetvergleich
3. Kreditabrechnungen
  - 3.1. Ersatz Fenster Pfarreiheim
  - 3.2. Sanierung Badezimmer Pfarreiheim
  - 3.3. Dachsanierung Lourdeskapelle
  - 3.4. Sanierung Garten Pfarreiheim
4. Kreditantrag: Ersatz Fenster Pfarreiheim (Erdgeschoss)
5. Budget 2021, Festsetzung des Steuerfusses von 24%
6. Wahlen Pfarreirat
7. Bericht des Pfarreirates
8. Verschiedenes

### Ittenthal, 25. November um 19 Uhr im Pfarreisaal Ittenthal

1. Begrüssung
2. Protokoll der KGV vom 28.11.19
3. Rechnungsablage 2019
4. Kreditantrag für Vermessung und Planerstellung vom Volgebäude mit möglichen Wohnungseinbauten im bestehenden Gebäude
5. Voranschlag 2021
6. Ersatzwahlen
7. Verschiedenes

Einladung an alle stimmberechtigten Kirchgemeindeangehörigen.

Weitere Infos zur Aktenauflage entnehmen Sie bitte der NFZ unter "Gemeinde Kaisten" oder [www.kath-kaisten.ch](http://www.kath-kaisten.ch)

## Erntedankfeier in Kaisten



Am Sonntag, 25. Oktober, feierten wir in Kaisten Erntedank. Es wurde daran erinnert, dass es keine Selbstverständlichkeit ist, dass wir so viel Nahrung haben. Die Schüler\*innen der 4. und 5. Klasse haben den Gottesdienst, zusammen mit ihrer Katechetin Marlène Schilling,

mitgestaltet. Die Klänge der Alphorngruppe, gespielt unter freiem Himmel, und die der Orgel, umrahmten die Feier auf eindruckliche Weise. Herzlich willkommen hiess man die Erstkommunionkinder, die 2021 ihr Fest feiern werden; und im gleichen Rahmen sind drei Kinder in die Ministranten-Schar aufgenommen und vier Minis verabschiedet worden. Einen herzlichen Dank an alle, die diesen wunderbaren Gottesdienst mitgestaltet haben.



# Pastoralraum Möhlinbach

**Wegenstetten-Hellikon** St. Michael  
**Zeiningen** St. Agatha  
**Zuzgen** St. Georg  
**Möhlin** St. Leodegar

**Leitender Priester**  
 Andreas Gschwind  
 TEL 079 476 70 96  
 MAIL andreas.gschwind@moehlinbach.ch

**Pastoralraumleiter**  
 Daniel Reidy  
 TEL 061 851 10 54  
 MAIL daniel.reidy@moehlinbach.ch

## «Der Andere Advent» Einladung

Schon seit 26 Jahren gibt es den Adventskalender «Der Andere Advent». Sich inmitten aller Festvorbereitungen und Konsumgewohnheiten mit den täglichen Texten des Kalenders zu sammeln und besinnen, kann Entschleunigung bewirken und Hoffnung spüren lassen! Das genügt, um den Wochen rund um die Feiertage eine eigene Qualität zu geben, sie vor Sinnentleerung und Erschöpfung zu bewahren.

Alljährlich lädt eine Vorbereitungsgruppe in Zuzgen zu einer ökumenischen Einstimmung in den Advent ein, in diesem Jahr im reformierten Kirchgemeindezentrum. Einige schlichte Impulse und Gedanken werden vermittelt, um die Wahrnehmung für das Besondere im Alltag im Verlauf der folgenden Wochen zu verfeinern und zu fördern.

Die Veranstaltung - am Dienstag, 24. November 2020 um 19.00 Uhr - ist gedacht für TeilnehmerInnen, die nach ganzheitlichen Wegen religiöser Vertiefung suchen. Gertrud und Renald Müller werden den Abend gestalten. Yvonne Moldehn trägt einen Teil dazu bei als Abschluss für das Modul Katechese mit Erwachsenen innerhalb ihrer Ausbildung zur Katechetin.

Mit der Anmeldung bis am 13.11.20 an das Sekretariat der reformierten Kirche über die Mail-Adresse: kigewet@bluewin.ch oder Tel. 061 851 05 05 erhalten Sie automatisch den Kalender zum Selbstkostenpreis von Fr. 15.00. Bitte bringen Sie das Geld am 24.11. 2020 mit. Wir freuen uns, mit Ihnen eine besinnliche Adventseinstimmung zu erleben!

Der Adventskalender «Der Andere Advent» liegt vor der Adventszeit auch in der Röm.-kath. Kirche Möhlin zum Kauf auf. Die Vorbereitungsgruppe

## Frauenmorgen in Wegenstetten

Monika Somacal, Frenkendorf, gestaltet am Mittwoch, 18. November von 9 bis 11 Uhr einen Morgen zum Thema «Umgang mit Kränkungen» in der Kirche Wegenstetten. In unserem Beziehungsalltag sind Kränkungen nicht zu vermeiden. Sei es, dass wir jemanden «unbeabsichtigt kränken» - oder selber «gekränkt» werden. Sie erfahren etwas über die Auswirkungen der Kränkung und den Umgang damit. Die ökumenische Frauengruppe lädt alle Frauen herzlich ein.

## Corona Massnahmen Bistum Basel

Abstand halten ist die wichtigste Massnahme für jede Form von direktem Kontakt. Es gilt zusätzlich eine generelle Maskenpflicht, auch während der Gottesdienste (Details siehe unten) und im Aussenbereich (z. B. auf dem Kirchplatz). Die Maskentragepflicht hebt die Pflicht zum Abstandhalten nicht auf. Neu gilt für öffentliche Veranstaltungen eine Beschränkung auf 50 Personen. Das gilt auch für Gottesdienste. Die zulässige Höchstzahl ergibt sich also zunächst je nach Grösse der Kirche durch die Einhaltung der Abstandsregel; sie darf aber 50 Personen nicht überschreiten. Nicht mitzuzählen sind dabei Personen, die im Rahmen ihrer beruflichen Tätigkeit mitwirken, und Personen, die bei der Durchführung der Veranstaltung mithelfen (Zebranten, Ministrantinnen, Lektoren u. a.). Wir danken Ihnen für die Einhaltung der Massnahmen und bleiben Sie gesund.



## LEBENSEREIGNISSE



### Unsere Taufen

Marie Reuter und Alina Imsirovic,  
Möhlin

## VERANSTALTUNGEN

### ➔ Sonntag, 15. November

#### 09.30 Wegenstetten-Hellikon

Nach dem Gottesdienst wird das neu erstellte Kreuz vor der St. Michaelskirche in Wegenstetten eingeweiht. Feierlich umrahmt mit den Alphornbläserinnen «Echo vom Waldrand»

### ➔ Montag, 16. November

#### 19.30 Möhlin

Erwachsenenbildung Reflektionsabend:  
«Das spirituelle Enneagramm» im  
Ref. Kirchgemeindesaal Möhlin

## GOTTESDIENSTE

### ➔ Donnerstag, 5. November

#### 18.00 Zuzgen

Rosenkranzgebet

### ➔ Sonntag, 8. November

#### 09.00 Wegenstetten-Hellikon

**Wegenstetten**, Eucharistiefeier  
mit Andreas Gschwind  
Jahrzeit für Martha Winkler-Nübling  
Gedächtnis für Hans Hürbin-Sohn,  
Felix Wendelspiess, Lucia Schlienger-  
Hasler  
Kollekte: Kirchenbauhilfe Bistum Basel  
Nach der Messe Rosenkranzgebet

## GOTTESDIENSTE

### 10.30 Zeiningen

Sonntagsgottesdienst mit  
Andreas Gschwind  
Verabschiedung Veronika Lang  
Jahrzeit für Karl und Anna  
Widmer-Müller, Rosa und Josef  
Scharf-Guthauser  
Kollekte: Theodora-Stiftung

### 16.00 Wegenstetten-Hellikon

Hellikon, Rosenkranzgebet

### ➔ Montag, 9. November

#### 15.45 Möhlin

Rosenkranzgebet

#### 17.00 Zeiningen

Rosenkranzgebet

### ➔ Dienstag, 10. November

#### 17.00 Wegenstetten-Hellikon

Wegenstetten, Rosenkranzgebet

### ➔ Mittwoch, 11. November

#### 09.45 Möhlin

und 10.30 Uhr Ökum. Gottesdienst im  
Wohn- und Pflegezentrum Stadelbach;  
Marlise Hofmann.  
Auswärtige Besuche sind nicht erlaubt.

#### 17.00 Zeiningen

Rosenkranzgebet

### ➔ Donnerstag, 12. November

#### 09.00 Möhlin

Werktagsgottesdienst;  
Andreas Gschwind

#### 17.00 Wegenstetten-Hellikon

Wegenstetten, Rosenkranzgebet

### ➔ Freitag, 13. November

#### 09.00 Wegenstetten-Hellikon

Hellikon, Gebetsstunde  
mit Andreas Gschwind

#### 17.30 Möhlin

Stille Anbetung FÄLLT AUS!

### ➔ Samstag, 14. November

#### 17.30 Möhlin

Gottesdienst; Andreas Gschwind



Mehr News aus  
Ihrer Pfarrei täglich  
aktualisiert im Internet:  
[www.horizonte-aargau.ch](http://www.horizonte-aargau.ch)

## Wegenstetten-Hellikon *St. Michael*



### Seelsorge

TEL 061 851 10 54 | 079 476 70 96

### Sekretariat

TEL 061 871 04 10

MAIL [pfarramt.wegenstetten@moehlinbach.ch](mailto:pfarramt.wegenstetten@moehlinbach.ch)



## Kirchgemeindeversammlung

Sonntag, 15. November, 10.00 Uhr in der Aula der MZH Wegenstetten.

Traktanden: 1. Begrüssung/Apell, 2. Wahl der Stimmenzähler, 3. Genehmigung des Protokolls der KG-Versammlung vom 17. November 2019, 4. Erläuterungen und Genehmigung der Rechnung 2019, 5. Erläuterung und Genehmigung des Budgets 2021 (Steuerfuss 22 %), 6. Genehmigung Handänderung Wendelinskapelle, 7. Bericht des Pastoralraumleiters, 8. Verschiedenes.

Das Protokoll der letzten KG-Versammlung vom 17.11.2019 kann während der öffentlichen Bürozeiten im Pfarrhaus Wegenstetten (Dienstag 15 - 17 Uhr, Donnerstag 9 - 11 Uhr eingesehen werden, per Mail ([pfarramt.wegenstetten@moehlinbach.ch](mailto:pfarramt.wegenstetten@moehlinbach.ch)) oder Telefon angefordert werden. Es besteht Maskenpflicht!

## Ferien Sekretariat

Das Pfarreisekretariat ist vom 16. - 22. November nicht besetzt. In Notfällen wenden Sie sich bitte an das Röm.-Kath. Pfarramt Möhlin, Tel. 061 851 10 54.

## Zeiningen *St. Agatha*



### Seelsorge

TEL 061 851 10 54 | 079 476 70 96

### Sekretariat

TEL 061 851 11 17

MAIL [pfarramt.zeiningen@moehlinbach.ch](mailto:pfarramt.zeiningen@moehlinbach.ch)



## Aktion Weihnachtspäckli

Mit der «Aktion Weihnachtspäckli» können Sie Menschen in Armutsbetroffenen Ländern eine grosse Freude machen. In den Kirchen von Zuzgen und Zeiningen liegen Flyer auf – wann – wie und wo die Pakete angenommen werden. Auskünfte erhalten Sie auf dem Pfarramt oder [marlise.hofmann@moehlinbach.ch](mailto:marlise.hofmann@moehlinbach.ch)

## Geburtstag

Am 15. November feiert Frau Ernestina Freiermuth-Hasler, Mühlegasse 1, Ihren 93. Geburtstag. Wir gratulieren Ihr ganz herzlich und wünschen gute Gesundheit, alles Gute und Gottes Segen.

## Helfen in der Corona-Zeit

Angekommen in der zweiten «Corona-Welle» bieten wir Pfarreiangehörigen welche einer Risikogruppe angehören erneut Einkaufs- und Fahrdienste an. Wenn Sie dieses Angebot nutzen möchten, dürfen Sie sich gerne bei Marlise Hofmann, [marlise.hofmann@moehlinbach.ch](mailto:marlise.hofmann@moehlinbach.ch), Pfarramt Zeiningen melden.

## Zuzgen St. Georg



**Seelsorge**  
TEL 061 851 10 54 | 079 476 70 96

**Sekretariat**  
TEL 061 871 17 71  
MAIL pfarramt.zuzgen@moehlinbach.ch



### Einladung zur Kirchgemeindeversammlung

am Freitag, 27. November 2020 um 19.30 Uhr **in der Turnhalle.**

#### Traktanden:

1. Begrüssung / Totengedenken / Wahl Stimmzähler
2. Genehmigung Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 28.11.2019
3. Genehmigung der Jahresrechnung 2019
4. Kreditabrechnung Kirchenrenovation 2019:
  - a) Trockenreinigung, b) Kirchensteuerung
5. Investitionsplan 2021-2025
6. Beschlussfassung Budget 2021 / Steuerfuss 25%
7. Jahresrückblick
8. Informationen Seelsorgeteam
9. Verschiedenes

Wir laden alle Pfarreimitglieder herzlich zur Versammlung ein. Die Kirchenpflege

**Akteneinsicht:** Donnerstag, 12. November und Dienstag, 17. November von 9.00 bis 11.00 Uhr im Pfarreisekretariat. Protokolle liegen in der Kirche für Sie bereit.

## Möhlin St. Leodegar



**Seelsorger**  
TEL 061 851 10 54 | 079 476 70 96

**Sekretariat**  
TEL 061 851 10 54  
MAIL pfarramt.moehlin@moehlinbach.ch



### Konzernverantwortungsinitiative

Menschenrechtsverletzungen durch Schweizer Konzerne stoppen! Am 29. November stimmt die Schweizer Bevölkerung über die Konzernverantwortungsinitiative ab. Die Initiative fordert: Konzerne sollen für Schäden, die sie oder ihre Tochterfirmen verursachen, geradestehen. Kirchen und kirchliche Hilfswerke sind wichtige Träger der Initiative, wie auch die Schweizer Bischofskonferenz, sowie die Evangelisch-reformierte Kirche Schweiz.

### Das spirituelle Enneagramm

«Mit Hilfe des Enneagramms vom falschen Selbst zum wahren Selbst». Montag, 16. November, 19.30 Uhr bis 21.00 Uhr, Ref. Kirchgemeindsaal Möhlin; Leitung Pfr. Andreas Gschwind. Das Enneagramm beschreibt neun Typen der menschlichen Persönlichkeit. Es ist eine Hilfe, das eigene Muster oder Egozentrik präziser zu benennen und sich von ihr weg auf das wahre Selbst zuzubewegen. Das Ego oder falsche Selbst trennt uns von unserem wahren Selbst, von Gott. Das Enneagramm unterstützt uns auf dem Weg der Reifung und Ganzwerdung.

## GOTTESDIENSTE

### 19.00 Zuzgen

Eucharistiefeier mit Andreas Gschwind  
Jahrzeit für Emma und Josef  
Hollinger-Jakober und für Martina und  
Arnold Buch-Schmid  
Gedächtnis für Othmar Frischherz-  
Gasser, Annamaria Hottinger-Schwiter,  
Jacqueline und Isabelle Hohler, Vreneli  
und Emil Hohler-Jegge  
Diözesane Kollekte für pastorale  
Anliegen des Bischofs

### ➔ Sonntag, 15. November

#### 09.00 Wegenstetten-Hellikon

**Wegenstetten**, Eucharistiefeier  
mit Andreas Gschwind  
Gedächtnis für Adolf Mösch-  
Schlienger, Alois Mösch, Irene und  
Alfred Mösch-Rickenbach, Otto und  
Jeannette Huber-Wunderlin  
Kollekte: Anima Una Mission Schweiz  
Nach der Messe Kreuzeinsegnung und  
Kirchgemeindeversammlung

#### 16.00 Wegenstetten-Hellikon

**Hellikon**, Rosenkranzgebet

### ➔ Montag, 16. November

#### 17.00 Zeiningen

Rosenkranzgebet

### ➔ Dienstag, 17. November

#### 17.00 Wegenstetten-Hellikon

**Wegenstetten**, Rosenkranzgebet

### ➔ Mittwoch, 18. November

#### 14.30 Zeiningen

Gebetsstunde mit Andreas Gschwind

### ➔ Donnerstag, 19. November

#### 09.00 Zeiningen

Werktagsgottesdienst mit Liturgiegruppe

#### 17.00 Wegenstetten-Hellikon

**Wegenstetten**, Rosenkranzgebet

#### 18.00 Zuzgen

Rosenkranzgebet

### ➔ Freitag, 20. November

#### 19.00 Wegenstetten-Hellikon

**Hellikon**, Rosenkranzgebet

#### 19.30 Wegenstetten-Hellikon

**Hellikon**, Wortgottesdienst  
mit Kommunionfeier  
mit der Liturgiegruppe  
Dreissigster für Esther Käser  
Jahrzeit für Rita Hürbin-Stocker